



СЪВЕТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ

Информационен БЮЛЕТИН

ГОДИНА VII

11/2008



Основните характеристики на медийната регулация през ноември 2008 г. в областта на лицензионната и регистрационна дейност на СЕМ се свързват с:

1. приемането на 4 решения за изменение на лицензии за радиодейност на основание чл. 32, ал. 1, т. 9 от ЗРТ;
2. приемането на 5 решения за съгласувани промени в далекосъобщителните разрешения на оператори на основание чл. 32, ал. 1, т. 18 от ЗРТ, във връзка с чл. 30, т. 12 от Закона за електронните съобщения;
3. приемането на решение за прехвърляне на лицензия за радиодейност на основание чл. 32, ал. 1, т. 9 от ЗРТ;
4. приемането на 2 решения за регистрация на телевизионен оператор за програми с общ (политематичен) профил и на 1 решение за регистрация на радиооператор за излъчване на програма с общ (политематичен) профил на основание чл.32, ал.1, т. 16, във връзка с чл.125а, ал.3 от ЗРТ;
5. приемането на решение за изменение на регистрации за телевизионна дейност на основание чл. 32, ал. 1, т. 16, във връзка с чл.125 а от ЗРТ;
6. приемането на 2 решения за заличаване на регистрации на основание чл. 32, ал. 1, т. 16 от ЗРТ.

Надзорът по спазване на разпоредбите на Закона за радиото и телевизията се изразява в издаването на 1 акт за установяване на административно нарушение.

Регулацията на радио- и телевизионната дейност на Съвета за електронни медии подлежи на съдебен надзор. През ноември 2008 г. са издадени няколко съдебни акта, с които се:

1. потвърждават решения на Съвета за електронни медии или наказателни постановления на председателя на СЕМ:
 - 3 решения, издадени в съдебно производство по реда на чл. 208-228 от АПК, във връзка с чл. 63, ал. 1 от ЗАНН;
2. отменят решения на Съвета за електронни медии или наказателни постановления на председателя на СЕМ:
 - решение на първоинстанционен съд;

- 2 решения, издадени в съдебно производство по реда на чл. 208-228 от АПК, във връзка с чл. 63, ал. 1 от ЗАНН.

С особена значимост за европейската медийна регулация е Съобщение за предприетото от Европейската комисия обсъждане на ревизията на правилата за държавно субсидиране на обществени телевизионни и радиопредавания и общо изявление на комисар Вивиан Рединг и председателя на групата на европейските регулатори и новоизбран председател на групата за политика за радиоспектъра Даниел Патаки относно приоритетите в политиката на Европейския съюз през 2009 г. в областта на радиоспектъра.

Професионалните стандарти са отразени в Съобщение на Европейската комисия относно прилагането на правилата за държавните помощи по отношение на обществената услуга радио- и телевизионно разпространение.

Членове, служители и представители на СЕМ са участвали в 3 работни срещи и медийни събития.

От редколегията

**СЪВЕТ ЗА ЕЛЕКТРОННИ МЕДИИ**

ОБНОВЯВАНЕ НА СЪСТАВА НА СЕМ

През месец ноември 2008 г. с близо едногодишно закъснение бе извършено обновяване на състава на Съвета за електронни медии. С две решения от 30.10.2008 г. Народното събрание на основание чл. 86, ал. 1 от Конституцията на Република България и чл. 24, ал. 1 и чл. 29, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията избра Мария Георгиева Стефанова и Анна Вълчева Хаджиева за членове на СЕМ (ДВ, бр.96 от 7.11.2008 г.). С Указ № 21 от 4.02.2008 г. на основание чл. 98, т. 7 от Конституцията на Република България, чл.24, ал.1 и чл. 25 и 26 от Закона за радиото и телевизията Президентът на републиката назначи Аниута Руменова Асенова за член на СЕМ (ДВ, бр.16 от 15.02.2008 г.).

Публикуваме кратки биографии на новопостъпилите членове на СЕМ.

Анна Хаджиева
избрана от
Народното събрание

Работила е като консултант в управлението на проекти по европейски програми, както и консултант по комуникации в ТД на НАП Пловдив и Община Пловдив.

Член на СЕМ в периода 2001-2003 година.

Завършила е руската езикова гимназия в Пловдив и славянска филология в ПУ „Паисий Хилендарски“. Има специализация в Братиславския университет. Специализирала е икономическа журналистика - университет на Делауеър, управление на проекти и медийната програма на BBC в Лондон.

Аниута Асенова
назначена от
Президента на републиката

От 1998 г. до 2008 г. работи като юридически консултат в „ИСА Инженеринг“ ЕООД.

От 2002 г. до 2005 г. е съветник на „NOVATECH Inc.“ Co. - USA и на „Pacific Angel International Foundation“ Co. - USA.

От 2001 г. до 2002 г. е член на Централната изборителна комисия, а от 2002 г. до 2008 г. е секретар на Правния съвет на Президента на Република България.

Експерт на Националната юридическа фондация.

Член на Експертния съвет

за правно-политически анализи на Министерския съвет на Република България.

Участник в научен проект „130 години български конституционализъм

- проблеми и тенденции“.

Автор на публикации в специализирани научни издания в областта на конституционното право.

Омъжена, с едно дете.

ИЗБОР НА НОВ ПРЕДСЕДАТЕЛ НА СЕМ

РЕШЕНИЕ № 216/25.11.2008 г.

Съветът за електронни медии на свои заседания, проведени на 25.11.2008 г., пристъпи към избор на председател на СЕМ.

Съгласно разпоредбата на чл. 31, ал. 1, във връзка с чл. 37, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията, решението за избор на председател на СЕМ се взема с мнозинство от две трети от всички членове. Текстът на чл. 37, ал. 3 от ЗРТ предвижда, че ако на три поредни заседания в продължение на един месец не се вземе решение с квалифицирано мнозинство, на четвъртото заседание председателят се избира с обикновено мнозинство.

На основание чл. 31, ал. 1, във

връзка с чл. 37, ал. 3 от Закона за радиото и телевизията, Съветът за електронни медии

РЕШИ:

Избира за председател на Съвета за електронни медии доц. д-р Маргарита Йорданова Пешева.

Подробни мотиви относно избора на председател на СЕМ са изложени в Протоколи № № 53, 54, 55 и 56 от проведените заседания на 25.11.2008 г.

Решението е взето с 5 гласа „за“, 3 гласа „въздържал се“

**ЛИЦЕНЗИИ И РЕГИСТРАЦИИ**

РЕШЕНИЕ № 208 / 11.11.2008 г.

Съветът за електронни медии разгледа на редовно свое заседание, проведено на 11.11.2008 г., заявление с вх. № 027-172/ 6.11.2008 г.

Заявлението е подадено от ЕТ „РЕЛАКС – АХМЕТ АХМЕДОВ“ и съдържа искане за издаване на удостоверение за регистрация на телевизионна програма, която ще бъде с наименование / търговска марка – RELAX TV/ РЕЛАКС ТВ, разпространението ще е по кабел, покритието – местно, град Севлиево, програмният профил - общ / политематичен. Кандидатът ще осъществява дейност като търговски оператор.

Към заявлението са приложени всички изискуеми по чл. 111 от ЗРТ документи, удостоверяващи регистрацията на заявителя като търговец съгласно българското законодателство и изпълнението на особените изисквания на закона, включително опознавателен знак (лого на програмата) и доказателства за правото на ползване на търговската марка. Длъжностни лица на СЕМ са осъществили проверка за редовността на документите.

Съветът разгледа представените от кандидата програмни документи - програмен проект, програмна концепция, програмен профил и програмна схема, и установи, че същите не противоречат на разпоредбите на Закона за радиото и телевизията.

Предвид изложеното СЕМ прие, че са налице предвидените от ЗРТ условия за издаване на регистрация за осъществяване на телевизионна дейност чрез технически способности различни от тези за наземното радиоразпръскване.

Съветът за електронни медии на основание чл.32, ал.1, т.16, във връзка чл.125а, ал.3 от Закона за радиото и телевизията

РЕШИ:

Да извърши регистрация и да издаде на ЕТ „РЕЛАКС - АХМЕТ АХМЕДОВ“ със седалище и адрес на управление - гр.Севлиево, област Габрово, община Севлиево, ул. „Стоян Бъчваров“ № 23, ЕИК 107590782 удостоверение за регистрация на телевизионна програма с:

1. Марка – RELAX TV- РЕЛАКС ТВ;
2. Разпространение – по кабел;
3. Покритие – местно - гр.Севлиево;
4. Програмен профил – общ/ политематичен;
5. Вид оператор – търговски;
6. Начална дата на разпространение – 15 ноември 2008 г.

Решението подлежи на обжалване пред Върховния административен съд в 14.дневен срок от датата на съобщаването му.

*Решението е прието със 7 гласа „за“,
1 член на СЕМ е отсъствал*

РЕШЕНИЕ № 209 / 11.11.2008 г.

Съветът за електронни медии разгледа на редовно свое заседание на 11.11.2008 г. писмо от КРС с вх. № 027-167/30.10.2008 г. и приложеното към него заявление вх. № 12-01-2241/24.10.2008 г., подадено от ЕТ „Благовест Порожанов – Дионисий“.

С посоченото заявление ЕТ „Благовест Порожанов – Дионисий“ иска съгласие за извършване на прехвърляне на разрешение № 00250/15.05.2008 г. за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс – радиочестотен спектър за осъществяване на електронни съобщения чрез електронна съобщителна мрежа за наземно аналогово радиоразпръскване за гр. Кюстендил от ЕТ „Благовест Порожанов – Дионисий“ на „Ритъм Плюс“ ЕООД.

Съгласно разпоредбата на чл. 30, т. 12 от Закона за електронните съобщения, разрешения за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс за осъществяване на електронни съобщения чрез налични и/или нови електронни съобщителни мрежи за наземно аналогово радиоразпръскване се прехвърлят след решение на Съвета за електронни медии. Предвид изложеното и на основание чл. 32, ал. 1, т. 18 от ЗРТ, във връзка с чл. 30, т. 12 от ЗЕС, Съветът за електронни медии

РЕШИ:

Не възразява Комисията за регулиране на съобщенията при спазване разпоредбите на Закона за електронните съобщения да разреши прехвърлянето на разрешение № 00250/15.05.2008 г. за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс – радиочестотен спектър за осъществяване на електронни съобщения чрез електронна съобщителна мрежа за наземно аналогово радиоразпръскване за гр. Кюстендил от ЕТ „Благовест Порожанов – Дионисий“

на „Ритъм Плюс“ ЕООД – ЕИК 109606726, със седалище и адрес на управление: гр. Кюстендил, ул. „Дондуков“ № 1 А, представлявано от Юлия Андреева Тафраджиев.

*Решението е прието със 7 гласа „за“,
1 член на СЕМ е отсъствал*

РЕШЕНИЕ № 210/11.11.2008 г.

Съветът за електронни медии разгледа на редовно свое заседание на 11.11.2008 г. писмо от Комисията за регулиране на съобщенията с вх. № 027-168 / 30.10.2008 г. по описа на СЕМ:

С писмо вх. № 027-168/30.10.2008 г. КРС препраща по компетентност заявление за изменение на разрешение вх. № 18-00-57/3.04.2008 г. по описа на КРС. Заявлението е подадено от „ОБЕРОН РАДИО МАКС“ ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. София, жк Лозенец, ул. „Кричим“ № 69, ет. 4, представлявано от Адриан Шишманов – управител, и съдържа искане за изменение на разрешение № 00261/15.05.2008 г. за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс – радиочестотен спектър за осъществяване на електронни съобщения чрез електронна съобщителна мрежа за наземно аналогово радиоразпръскване в гр. Търговище.

Искането е относно:

Изменение на букви от „а“ до „к“ от Приложение 1.

Съгласно разпоредбата на чл. 30, т. 12 от Закона за електронните съобщения разрешения за осъществяване на електронни съобщения чрез налични и/или нови електронни съобщителни мрежи за наземно аналогово радиоразпръскване се изменят след решение на Съвета за електронни медии.

Предвид изложеното и на основание чл. 32, ал. 1, т. 18 от ЗРТ, във връзка с чл. 30, т. 12 от ЗЕС, Съветът за електронни медии

РЕШИ:

Не възразява Комисията за регулиране на съобщенията при спазване разпоредбите на Закона за електронните съобщения да ИЗМЕНИ разрешение № 00261/15.05.2008 г. за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс – радиочестотен спектър за осъществяване на електронни съобщения чрез електронна съобщителна мрежа за наземно аналогово радиоразпръскване в гр. Търговище:

Изменя букви от „а“ до „к“ от Приложение 1 „Технически параметри на електронната съобщителна мрежа“, което става както следва:

- а) адрес: гр. Търговище, м. „Коджакуз“, района на РРС „Търговище“;
- б) географски координати:
- северна ширина: 43 N 11 30;
 - източна дължина: 26 E 31 10;
- в) надморска височина на kota терен: 650 m;
- г) означение на излъчването: 300KF8EHF;
- д) максимална честотна девиация: 75 kHz;
- е) максимална мощност на изхода на предавателя: 43 W;
- ж) максимална ефективно излъчена мощност: 157 W;
- з) антена система:
- вид антенен елемент: ASR.03.02.315;
 - етажи: 2 етажа;
 - азимут на насочване на антенните елементи: 40°;
- и) височина на фазовия център на антенната система над kota терен: 10 m;
- к) максимална ефективна височина на антенната система: 474 m;
- л) диаграма на насочено действие на антенната система: насочена;
- м) поляризация: вертикална;
- н) медианна стойност на интензитета на електромагнитното поле на границата на зоната на обслужване: max 66 dB μ V/m;
- о) код за идентификация (RDS): 8331.

*Решението е прието със 7 гласа „за“,
1 член на СЕМ е отсъствал*

РЕШЕНИЕ № 211 / 11.11.2008 г.

Съветът за електронни медии разгледа на редовно свое заседание на 11.11.2008 г. писмо от Комисията за регулиране на съобщенията с вх. № 027-171/5.11.2008 г. по описа на СЕМ:

С писмо вх. № 027-171/5.11.2008 г. КРС препраща по компетентност заявление за изменение на разрешение вх. № 12-01-2913/6.10.2008 г. по описа на КРС. Заявлението е подадено от „ФАВОРИТ - 44“ ЕООД и съдържа искане за изменение на разрешение № 00427/3.06.2008 г. за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс – радиочестотен спектър за осъществяване на електронни съобщения чрез електронна съобщителна мрежа за наземно аналогово радиоразпръскване в гр. Велико Търново.

Искането е относно:

Изменение на буква „з“ от Приложение 1.

Съгласно разпоредбата на чл. 30, т. 12 от Закона за електронните съобщения, разрешения за осъществяване на електронни съобщения чрез

налични и/или нови електронни съобщителни мрежи за наземно аналогово радиоразпръскване се изменят след решение на Съвета за електронни медии.

Предвид изложеното и на основание чл. 32, ал.1, т. 18 от ЗРТ, във връзка с чл. 30, т. 12 от ЗЕС, Съветът за електронни медии

Р Е Ш И:

Не възразява Комисията за регулиране на съобщенията при спазване разпоредбите на Закона за електронните съобщения да ИЗМЕНИ разрешение № 00427/3.06.2008 г. за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс – радиочестотен спектър за осъществяване на електронни съобщения чрез електронна съобщителна мрежа за наземно аналогово радиоразпръскване в гр. Велико Търново:

Изменя буква „з“ от Приложение 1 „Технически параметри на електронната съобщителна мрежа „, което става както следва:

з) антенна система:

- вид антенен елемент: FMA 2-21/50;
- етажи: 2 етажа;
- азимут на насочване на антенните елементи: 250°.

*Решението е взето със 7 гласа „за“,
1 член на СЕМ е отсъствал*

Р Е Ш Е Н И Е № 213 / 18.11.2008 г.

Съветът за електронни медии разгледа на редовно свое заседание, проведено на 18.11.2008 г. заявление с вх. № 027-147/1.10.2008 г., допълнено с писмо с вх. № 027- 147-02/ 11.11.2008 г.

Заявлението е подадено от ОБЩИНА СРЕДЕЦ и съдържа искане за издаване на удостоверение за регистрация на радиoproграма, която ще бъде с наименование / търговска марка - Общинско радио Средец, разпространението ще е по кабел, покритието – местно – община Средец, програмният профил общ/ политематичен.

Кандидатът ще осъществява дейност, като обществен оператор.

Към заявлението са приложени всички изискуеми по чл. 111 от ЗРТ документи, удостоверяващи качествата на заявителя като публично – правен субект, съгласно българското законодателство и изпълнението на особените изисквания на закона, включително опознавателен знак (лого на програмата). Длъжностни лица на СЕМ са осъществили проверка за редовността на документите.

Съветът разгледа представените от кандидата програмни документи –

програмен проект, програмна концепция, програмен профил и програмна схема и установи, че същите не противоречат на разпоредбите на Закона за радиото и телевизията.

Предвид изложеното СЕМ прие, че са налице предвидените от ЗРТ условия за издаване на регистрация за осъществяване на радиодейност чрез технически способи различни от тези за наземното радиоразпръскване.

Съветът за електронни медии на основание чл. 32, ал1, т.16, във връзка с чл. 125а, ал.3 от Закона за радиото и телевизията

Р Е Ш И:

Да извърши регистрация и да издаде на ОБЩИНА СРЕДЕЦ, със седалище и адрес на управление – гр. Средец, област Бургас, община Средец, ул. „Георги Димитров“ № 3, ЕИК 000056878, удостоверение за регистрация на радиопрограма с:

1. Марка – Общинско Радио Средец;
2. Разпространение – по кабел;
3. Покритие – местно – община Средец;
4. Програмен профил – общ/ политематичен;
5. Вид оператор – обществен;
6. Начална дата на разпространение – 25. 11. 2008 г.

Решението подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Върховният административен съд в 14-дневен срок от датата на съобщаването му.

*Решението е взето със 7 гласа „за“,
1 член на СЕМ е отсъствал*

Р Е Ш Е Н И Е № 214 / 18.11.2008 г.

Съветът за електронни медии разгледа на редовно свое заседание, проведено на 18.11.2008 г. заявление с вх. № 027-162/20.10.2008 г., допълнено с писмо вх. № 027- 162-02/10.11.2008 г.

Заявлението е подадено от ЕТ „Николай Николов - Филмова къща Николов“ и съдържа искане за издаване на удостоверение за регистрация на телевизионна програма, която ще е с наименование/ търговска марка – 6TV/ 6ТВ, разпространението ще е по кабел, покритието – местно – град Шумен, програмният профил общ/ политематичен.

Кандидатът ще осъществява дейност като търговски оператор.

Към заявлението са приложени всички изискуеми по чл. 111 от ЗРТ документи, удостоверяващи регистрацията на заявителя като търговец, съгласно

българското законодателство и изпълнението на особените изисквания на закона, включително опознавателен знак (лого на програмата) и доказателства за правото на ползване на търговската марка. Длъжностни лица на СЕМ са осъществили проверка за редовността на документите.

Съветът разгледа представените от кандидата програмни документи – програмен проект, програмна концепция, програмен профил и програмна схема и установи, че същите не противоречат на разпоредбите на Закона за радиото и телевизията.

Предвид изложеното СЕМ прие, че са налице предвидените от ЗРТ условия за издаване на регистрацията за осъществяване на телевизионна дейност чрез технически способи различни от тези за наземното радиоразпръскване.

Съветът за електронни медии на основание чл. 32, ал. 1, т. 16, във връзка с чл. 125 а, ал. 3 от Закона за радиото и телевизията

Р Е Ш И:

ДА ИЗВЪРШИ РЕГИСТРАЦИЯ и да издаде на ЕТ „Николай Николов – Филмова къща Николов“, със седалище и адрес на управление – гр. Търговище, община Търговище, пл. „Стоян Мавродиев“, читалище „Напредък“, ЕИК 125575383, удостоверение за регистрацията на телевизионна програма с :

1. Марка – 6TV / 6ТВ
2. Разпространение – по кабел;
3. Покритие – местно – град Шумен
4. Програмен профил – общ/ политематичен;
5. Вид оператор – търговски
6. Начална дата на разпространение – от датата на регистрацията.

Решението подлежи на обжалване пред Върховния административен съд в 14-дневен срок от датата на съобщаването му.

*Решението е взето със 7 гласа „за“,
1 член на СЕМ е отсъствал*

Р Е Ш Е Н И Е № 215/18.11.2008 г.

Съветът за електронни медии разгледа на редовно свое заседание на 18.11.2008 г. писмо от Комисията за регулиране на съобщенията с вх. № 027-173/13.11.2008 г. по описа на СЕМ:

С писмо вх. № 027-173/13.11.2008 г. КРС препраща по компетентност заявление за изменение на разрешение вх. № 18-00-221/22.10.2008 г. по описа на КРС. Заявлението е подадено от „ОБЕРОН РАДИО МАКС“ ЕООД, със

седалище и адрес на управление: гр. София, ул. „Н. Михайлов“ № 6, ет. 2, ап. 13, представлявано от Милен Иванов Ямаков – управител, и съдържа искане за изменение на разрешение № 00252-01/31.07.2008 г. за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс – радиочестотен спектър за осъществяване на електронни съобщения чрез електронна съобщителна мрежа за наземно аналогово радиоразпръскване в гр. Балчик.

Искането е относно:

Изменение на букви от „а“ до „н“ от Приложение 1.

Изменение на Приложение 2.

Съгласно разпоредбата на чл. 30, т. 12 от Закона за електронните съобщения, разрешения за осъществяване на електронни съобщения чрез налични и/или нови електронни съобщителни мрежи за наземно аналогово радиоразпръскване се изменят след решение на Съвета за електронни медии.

Предвид изложеното и на основание чл. 32, ал.1 т. 18 от ЗРТ, във връзка с чл. 30, т. 12 от ЗЕС, Съветът за електронни медии

Р Е Ш И:

Не възразява Комисията за регулиране на съобщенията при спазване разпоредбите на Закона за електронните съобщения да ИЗМЕНИ разрешение № 00252-01/31.07.2008 г. за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс – радиочестотен спектър за осъществяване на електронни съобщения чрез електронна съобщителна мрежа за наземно аналогово радиоразпръскване в гр. Балчик:

Изменя букви от „а“ до „н“ от Приложение 1 „Технически параметри на електронната съобщителна мрежа „, както следва:

а) адрес: гр. Балчик, радио-телевизионен център (бивша военна кула);

б) географски координати:

- северна ширина: 43 N 23 20;

- източна дължина: 28 E 06 21;

в) надморска височина на кота терен: 208 m;

г) означение на излъчването: 300KF8EHF;

д) максимална честотна девиация: 75 kHz;

е) максимална мощност на изхода на предавателя: 500 W;

ж) максимална ефективно излъчена мощност: 644 W;

з) антена система:

- вид антенен елемент: ASD.01.02.215;

- етажи: 2 етажа;

- азимути на насочване на антенните елементи: 70°;

и) височина на фазовия център на антенната система над кота терен: 45 m;

- к) максимална ефективна височина на антенната система: 253 m;
- л) диаграма на насочено действие на антенната система: насочена;
- м) поляризация: вертикална;
- н) медианна стойност на интензитета на електромагнитното поле на границата на зоната на обслужване: max 66 dB μ V/m;
- о) код за идентификация (RDS): 8331.

Изменя приложение 2 „Размер, срокове и начин на заплащане на таксите“.

*Решението е взето с 5 гласа „за“,
3 гласа „въздържал се“*

РЕШЕНИЕ № 217 /25.11.2008 г.

Съветът за електронни медии разгледа на редовно свое заседание на 25.11.2008 г., заявление вх. № 027-177/14.11.2008г., допълнено с писмо вх. № 027-177-01/18.11.2008 г., по описа на СЕМ:

Заявлението е подадено от „Канал Ком БГ“ ЕООД, ЕИК 103598664, със седалище и адрес на управление гр. Пловдив, ул. „Д-р Вълкович“ № 2, ет. 1, представлявано от Иван Живков Желев – управител, чрез пълномощника си Живко Иванов Желев, и съдържа искане за прехвърляне на притежаваната от дружеството индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00353 от 5.07.2001 г., за създаване и разпространение на радиопрограма „Канал Ком“, на територията на гр. София.

Искането е потвърдено от приобретателя „Гео Адвайзърс“ ЕООД, ЕИК 131364800, със седалище и адрес на управление гр. София, район Подуяне, жк. „Левски“, зона Г8, вх. Б, ап. 32, представлявано от Георги Людмилов Тренчев – управител.

Към заявлението са приложени всички изискуеми документи, удостоверяващи особените изисквания на закона – доказателства за постигнато съгласие между страните относно прехвърляне на индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00353 от 05.07.2001 г., доказателства за спазване на разпоредбата на чл. 106, ал. 2 от ЗРТ (по отношение на приобретателя „Гео Адвайзърс“ ЕООД).

Съветът разгледа така представените документи и като установи, че същите отговарят на изискванията на закона, както и че не са налице ограничения за извършване на транслативната сделка, реши, че искането на „Канал Ком БГ“ ЕООД и „Гео Адвайзърс“ ЕООД е допустимо.

С оглед изложеното и на основание чл. 32, ал. 1, т. 9 от Закона за радиото и телевизията, Съветът за електронни медии

Р Е Ш И:

ПРЕХВЪРЛЯ индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00353 от 5.07.2001., издадена на „Канал Ком БГ“ ЕООД, за създаване на радиопрограма „Канал Ком“, на юридическото лице „Гео Адвайзърс“ ЕООД, ЕИК 131364800, със седалище и адрес на управление гр. София, район Подуяне, ж.к. „Левски“, зона Г8, вх. Б, ап. 32.

Да се уведоми Комисията за регулиране на съобщенията за извършеното прехвърляне.

Решението подлежи на обжалване чрез Съвета за електронни медии пред Върховния административен съд на Република България в 14-дневен срок от датата на съобщаването му.

Решението е взето с 8 гласа „за“

Р Е Ш Е Н И Е № 218 / 25.11.2008 г

Съветът за електронни медии разгледа на свое редовно заседание, проведено на 25.11.2008 г., заявление № 014-921-01/ 15.10.2008 г.

Заявлението е подадено от „Евроком България“ ЕООД, със седалище и адрес на управление – гр. Пловдив, р-н Северен, бул. „Цар Борис Трети – Обединител“, № 37, ЕИК 115625902, представлявано от Иван Милков Чомаков – управител, и съдържа уведомление за промяна във фирмата на дружеството.

Към заявлението е приложено Удостоверение за вписване в Търговския регистър № 20081002094928/ 2.10.2008 г.

Съветът като взе предвид, че наименованието (фирмата) на оператора, съгласно чл. 125а, ал.5 от ЗРТ, е основен реквизит на удостоверението за регистрация за радио- или телевизионна дейност, прие, че следва да бъде отразена настъпилата промяна във фирмата на „Евроком България“ ЕООД.

С оглед изложеното и на основание чл.32, ал.1, т.16, във връзка с чл.125а от Закона за радиото и телевизията, Съветът за електронни медии

Р Е Ш И:

Променя наименованието (фирмата) на регистрирания с решение № 1172/ 14.11.2006 г. телевизионен оператор „Евроком България“ ЕООД, със седалище и адрес на управление – гр. Пловдив, р-н Северен, бул. „Цар Борис Трети – Обединител“ № 37, ЕИК 115625902, както следва:

Наименованието (фирмата) на оператора се променя от „Евроком България“ ООД на „Евроком България“ ЕООД.

Промяната да бъде отразена във водения от СЕМ регистър на операторите, осъществяващи телевизионна дейност по кабелен път и/ или чрез сателит.

Решението подлежи на обжалване пред Върховния административен съд, в 14-дневен срок от уведомяването чрез Съвета за електронни медии.

Решението е взето с 8 гласа „за“

Р Е Ш Е Н И Е № 219 / 25.11.2008 г.

Съветът за електронни медии разгледа на свое редовно заседание на 25.11.2008 г. заявление № 027-176/13.11.2008 г., допълнено с писмо вх. № 027-176-02/21.11.2008 г. по описа на СЕМ.

Заявлението е подадено от „АЛФА РАДИО“ ООД, ЕИК 813160525, със седалище и адрес на управление – гр. Варна, ул. „Мир“, бл. 6, ет. 4, ап. 10, представявано от Борислав Илиев Борисов и Слави Петков Славов – управители, и съдържа искане за изменение на лицензия № 441-00164 от 29.06.2000 г., а именно:

Изменение на т.1.2. „Наименование на програмата“ - от „20 по 20“ да се промени на „АЛФА РАДИО“.

Изменение на т.1.5 „Профил на програмата“ – да се промени от „универсален (политематичен) профил“ на „специализиран (музикално-информационен) профил“.

Към заявлението са приложени доказателства за валидно взето решение на компетентния орган на управление на дружеството за промени в посочената лицензия, доказателства за правото на ползване на търговската марка – с оглед новото наименование на програмата, както и подробна аргументация, свързана с изменението на програмната характеристика по т.1.5.

Съветът, след като разгледа представените документи и обсъди всички факти и обстоятелства, касаещи заявените от оператора промени, прие, че са изпълнени особените изисквания на закона и на становището на СЕМ от 14.05.2007 г., с оглед което направеното искане се явява допустимо и основателно.

Промяната на т.1.2 от лицензията цели уеднаквяване на наименованията на всички създавани от оператора програми, за да се утвърди марката „Алфа радио“, да се развие уникален за страната медиен модел „Алфа радио – парти радиото на България“.

Промяната на т. 1.5 от лицензията е свързана с налагането на програмата, като специализирана музикална станция с новинарски и по-широки информационни задачи, основно в областта на денс музиката.

С оглед изложеното и на основание чл. 32, ал.1, т.9 от Закона за радиото и телевизията, Съветът за електронни медии

Р Е Ш И:

ИЗМЕНЯ индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00164 от 29.06.2000 г., издадена на „АЛФА РАДИО“ ООД, за създаване на радиoproграма на територия на гр. Варна, както следва:

т.1.2. ЛИЦЕНЗИРАНИЯТ се задължава да предостави за разпространение програма с наименование „АЛФА РАДИО“;

т.1.5. ЛИЦЕНЗИРАНИЯТ се задължава да предостави за разпространение програма със специализиран (музикално-информационен) профил;

Всички останали условия на индивидуална лицензия № 441-00164 от 29.06.2000 г. остават непроменени.

Решението подлежи на обжалване в 14-дневен срок от съобщаването му чрез Съвета за електронни медии пред Върховния административен съд.

Решението е взето с 8 гласа „за“

Р Е Ш Е Н И Е № 220 / 25.11.2008 г.

Съветът за електронни медии разгледа на свое редовно заседание на 25.11.2008 г. заявление № 027-176/ 13.11.2008 г., допълнено с писмо вх. № 027-176-02/21.11.2008 г. по описа на СЕМ.

Заявлението е подадено от „АЛФА РАДИО“ ООД, ЕИК 813160525, със седалище и адрес на управление - гр. Варна, ул. „Мир“, бл. 6, ет. 4, ап. 10, представявано от Борислав Илиев Борисов и Слави Петков Славов - управители, и съдържа искане за изменение на лицензия № 441-00449 от 26.07.2001 г., а именно:

Изменение на т.1.5 „Профил на програмата“ – да се промени от „специализиран информационно-музикален профил“ на „специализиран (музикално-информационен) профил“.

Изменение на т. 6.3.1 – Новини – от „не по- малко от 30 на сто от дневното програмно време“ да се промени на „не по- малко от 5 на сто от дневното програмно време“.

Точка 6.3.7 - „предавания, предназначени за български граждани, за кои-

то българският език не е майчин – 0.5 на сто“ да отпадне.

Точка 6.3.11 – „Допълнителни програмни характеристики, мотивирали НСРТ“ - да отпадне.

Към заявлението са приложени доказателства за валидно взето решение на компетентния орган на управление на дружеството за промени в посочената лицензия, както и подробна аргументация, свързана с изменението на програмните характеристики по т.1.5; т.6.3.1; т. 6.3.7 и т.6.3.11.

Съветът, след като разгледа представените документи и обсъди всички факти и обстоятелства, касаещи заявените от оператора промени, прие, че са изпълнени особените изисквания на закона и на становището на СЕМ от 14.05.2007 г., с оглед което направеното искане се явява допустимо и основателно.

Промяната на т. 1.5 от лицензията е обосновано от налагането на програмата, като специализирана музикална станция с новинарски и по-широки информационни задачи, основно в областта на денс музиката. Изменението на т. 6.3.1 и редуцирането на новините до пет процента от дневното програмно време гарантира участието на оператора в предоставянето на новини и информация на местната аудитория. От приложената към заявлението програмна схема е видно, че промененият обем новини дава възможност за ежечасови (от 8.00 ч. до 18.00 ч.) емисии, включително излъчване на музикално-информационни блокове в делничните дни. Отмяната на т.6.3.7 е свързана с обръщението на „Алфа радио“ към най-младите и то най-вече чрез музиката. В програмата преобладават предавания на живо – диджей творчество, което се реализира на български или съответния език на диджея. На последно място следва да се отбележи, че естественото творческо развитие на програмата и специализацията на нейния адресат, обосновават отпадането на т.6.3.11 от лицензията за радиодейност.

С оглед изложеното и на основание чл. 32, ал.1, т.9 от Закона за радиото и телевизията, Съветът за електронни медии

РЕШИ:

Изменя индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00449 от 26.07.2001 г., издадена на „АЛФА РАДИО“ ООД, за създаване на радиoproграма на територия на гр. Шумен, както следва:

1.5. ЛИЦЕНЗИРАНИЯТ има право да създава и предоставя за разпространение програма със специализиран музикално – информационен профил.

6.3. ЛИЦЕНЗИРАНИЯТ е длъжен да предоставя за разпространение:

т. 6.3.1 – „Новини – не по- малко от 5 на сто от дневното програмно време.

ЛИЦЕНЗИРАНИЯТ се задължава не по-малко от 25 на сто от дневното програмно време да бъде за новини с регионална тематика“.

т. 6.3.7 – „Предавания, предназначени за български граждани, за които българският език не е майчин – 0.5 на сто“ - отпада.

т. 6.3.11 – „Допълнителни програмни характеристики, мотивирали НСРТ“ – отпада.

Всички останали условия на индивидуална лицензия № 441-00449 от 26.07.2001 г. остават непроменени.

Решението подлежи на обжалване в 14-дневен срок от съобщаването му чрез Съвета за електронни медии пред Върховния административен съд.

Решението е взето с 8 гласа „за“

РЕШЕНИЕ № 221 / 25.11.2008 г.

Съветът за електронни медии разгледа на свое редовно заседание на 25.11.2008 г. заявление № 027-176/ 13.11.2008 г., допълнено с писмо вх. № 027-176-02/21.11.2008 г., по описа на СЕМ.

Заявлението е подадено от „АЛФА РАДИО“ ООД, ЕИК 813160525, със седалище и адрес на управление - гр. Варна, ул. „Мир“, бл. 6, ет. 4, ап. 10, представявано от Борислав Илиев Борисов и Слави Петков Славов – управители и съдържа искане за изменение на лицензия № 441-00450 от 26.07.2001 г., а именно:

Изменение на т.1.5 „Профил на програмата“ – да се промени от „специализиран информационно-музикален профил“ на „специализиран (музикално-информационен) профил“.

Изменение на т. 6.3.1 – Новини – от „не по- малко от 30 на сто от дневното програмно време „да се промени на „не по-малко от 5 на сто от дневното програмно време“.

Точка 6.3.7 – „предавания, предназначени за български граждани, за които българският език не е майчин – 0.5 на сто“ да отпадне.

Точка 6.3.11 – „Допълнителни програмни характеристики, мотивирали НСРТ“ – да отпаднат.

Към заявлението са приложени доказателства за валидно взето решение на компетентния орган на управление на дружеството за промени в посочената лицензия, както и подробна аргументация, свързана с изменението на програмните характеристики по т.1.5; т.6.3.1; т. 6.3.7 и т.6.3.11.

Съветът, след като разгледа представените документи и обсъди всички факти и обстоятелства, касаещи заявените от оператора промени, прие, че

са изпълнени особените изисквания на закона и на становището на СЕМ от 14.05.2007 г., с оглед което направеното искане се явява допустимо и основателно.

Промяната на т. 1.5 от лицензията е обосновано от налагането на програмата, като специализирана музикална станция с новинарски и по-широки информационни задачи, основно в областта на денсмузиката. Изменението на т. 6.3.1 и редуцирането на новините до пет процента от дневното програмно време гарантира участието на оператора в предоставянето на новини и информация на местната аудитория. От приложената към заявлението програмна схема е видно, че промененият обем новини дава възможност за ежечасови (от 8.00 ч. до 18.00 ч.) емисии, включително излъчване на музикално-информационни блокове в делничните дни. Отмяната на т. 6.3.7 е свързана с обръщението на „Алфа радио“ към най-младите и то най-вече чрез музиката. В програмата преобладават предавания на живо – диджей творчество, което се реализира на български или съответния език на диджея. На последно място следва да се отбележи, че естественото творческо развитие на програмата и специализацията на нейния адресат, обосновават отпадането на т. 6.3.11 от лицензията за радиодейност.

С оглед изложеното и на основание чл. 32, ал.1, т.9 от Закона за радиото и телевизията, Съветът за електронни медии

РЕШИ:

ИЗМЕНЯ индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00450 от 26.07.2001 г., издадена на „АЛФА РАДИО“ ООД, за създаване на радиoproграма на територия на гр. Добрич, както следва:

1.5. ЛИЦЕНЗИРАНИЯТ има право да създава и предоставя за разпространение програма със специализиран музикално-информационен профил.

6.3. ЛИЦЕНЗИРАНИЯТ е длъжен да предоставя за разпространение:

т. 6.3.1 – „Новини – не по-малко от 5 на сто от дневното програмно време. ЛИЦЕНЗИРАНИЯТ се задължава не по-малко от 25 на сто от дневното програмно време да бъде за новини с регионална тематика”.

т. 6.3.7 - „Предавания, предназначени за български граждани, за които българският език не е майчин – 0.5 на сто“ - отпада.

т. 6.3.11 - „Допълнителни програмни характеристики, мотивирали НСРТ“ – отпада.

Всички останали условия на индивидуална лицензия № 441-00450 от 26.07.2001 г. остават непроменени.

Решението подлежи на обжалване в 14-дневен срок от съобщаването му, чрез Съвета за електронни медии пред Върховен административен съд.

Решението е взето с 8 гласа „за“

РЕШЕНИЕ № 222/ 25.11.2008 г.

Съветът за електронни медии разгледа на свое редовно заседание на 25.11.2008 г. заявление № 027-176/13.11.2008 г., допълнено с писмо вх. № 027-176-02/21.11.2008 г. по описа на СЕМ.

Заявлението е подадено от „АЛФА РАДИО“ ООД, ЕИК 813160525, със седалище и адрес на управление - гр. Варна, ул. „Мир“, бл. 6, ет. 4, ап. 10, представявано от Борислав Илиев Борисов и Слави Петков Славов – управители, и съдържа искане за изменение на лицензия № 441-00271 от 11.01.2001 г., а именно:

Изменение на т. 1.2. „Наименование на програмата“ – от „Алфа радио София“ да се промени на „АЛФА РАДИО“;

Точка 6.3.7 – „предавания, предназначени за български граждани, за които българският език не е майчин – 0.5 на сто“ – да отпадне.

Точка 6.3.11 – „Допълнителни програмни характеристики, мотивирали НСРТ“ - да отпадне.

Към заявлението са приложени доказателства за валидно взето решение на компетентния орган на управление на дружеството за промени в посочената лицензия, доказателства за правото на ползване на търговската марка – с оглед новото наименование на програмата, както и подробна аргументация, свързана с отпадане на програмните характеристики по т. 6.3.7 и т. 6.3.11.

Съветът, след като разгледа представените документи и обсъди всички факти и обстоятелства, касаещи заявените от оператора промени, прие, че са изпълнени особените изисквания на закона и на становището на СЕМ от 14.05.2007 г., с оглед което направеното искане се явява допустимо и основателно.

Промяната на т.1.2 от лицензията цели уеднаквяване на наименованията на всички създавани от оператора програми, за да се утвърди марката „Алфа радио“, да се развие уникален за страната медиен модел „Алфа радио – парти-радиото на България“. Отмяната на т.6.3.7 е свързана с обръщението на „Алфа радио“ към най-младите и то най-вече чрез музиката. В програмата преобладават предавания на живо – диджей творчество, което се реализира на български или съответния език на диджея. На последно място следва да се отбележи, че естественото творческо развитие на програмата и специализацията на нейния адресат, обосновават отпадането на т.6.3.11 от лицензията за радиодейност.

С оглед изложеното и на основание чл. 32, ал.1, т.9 от Закона за радиото и телевизията, Съветът за електронни медии

РЕШИ:

ИЗМЕНЯ индивидуална лицензия за радиодейност № 441-00271 от

11.01.2001 г., издадена на „АЛФА РАДИО“ ООД, за създаване на радиoproграма на територия на гр.София, както следва:

1.2. ЛИЦЕНЗИРАНИЯТ се задължава да предостави за разпространение програма с наименование „АЛФА РАДИО“.

6.3. ЛИЦЕНЗИРАНИЯТ е длъжен да предоставя за разпространение:

т. 6.3.7 - „Предавания, предназначени за български граждани, за които българският език не е майчин – 0.5 на сто“ – отпада.

т. 6.3.11 - „Допълнителни програмни характеристики, мотивирали НСРТ“ – отпада.

Останалите условия на индивидуална лицензия № 441-00271 от 11.01.2001 г. остават непроменени.

Решението подлежи на обжалване в 14-дневен срок от съобщаването му, чрез Съвета за електронни медии пред Върховния административен съд.

Решението е взето с 8 гласа „за“

РЕШЕНИЕ № 223 / 25.11.2008 г.

Съветът за електронни медии разгледа на редовно свое заседание на 25.11.2008 г. писмо от Комисията за регулиране на съобщенията с вх. № 027-178/ 17.11.2008 г. по описа на СЕМ.

КРС препраща по компетентност заявление за изменение на разрешение вх. № 18-00-228/ 3.11.2008 г. по описа на КРС, подадено от „МЕСТА 99“ ООД, със седалище и адрес на управление - гр. Разлог, област Благоевград, пл. „Преображение“ № 1, ет.5, представлявано от Веселина Златкова Дърпанова и съдържа искане за изменение на разрешение № 00392/ 3.06.2008 г. за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс- радиочестотен спектър за осъществяване на електронни съобщения чрез електронна съобщителна мрежа за наземно аналогово радиоразпръскване в гр. Разлог.

Искането е относно:

Промяна в правно – организационната форма на дружеството от „МЕСТА 99“ ООД на „МЕСТА 99“ ЕООД.

Съгласно разпоредбата на чл. 30, т. 12 от Закона за електронните съобщения, разрешения за осъществяване на електронни съобщения чрез налични и/или нови електронни съобщителни мрежи за наземно аналогово радиоразпръскване се изменят след решение на Съвета за електронни медии.

Предвид изложеното и на основание чл. 32, ал.1 т. 18 от ЗРТ, във връзка с чл. 30, т. 12 от ЗЕС, Съветът за електронни медии

Р Е Ш И:

Не възразява Комисията за регулиране на съобщенията, при спазване разпоредбите на Закона за електронните съобщения, да ИЗМЕНИ разрешение № 00392/3.06.2008 г. за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс – радиочестотен спектър за осъществяване на електронни съобщения чрез електронна съобщителна мрежа за наземно аналогово радиоразпръскване в град Разлог, като следва:

Навсякъде в текста на разрешението правно- организационната форма на дружеството се изменя от „МЕСТА 99“ ООД на „МЕСТА 99“ ЕООД.

Решението е взето с 8 гласа „за“

Р Е Ш Е Н И Е № 224 / 25.11.2008 г.

Съветът за електронни медии разгледа на редовно свое заседание на 25.11.2008 г. писмо от Комисията за регулиране на съобщенията с вх. № 027-181/25.11.2008 г. по описа на СЕМ:

КРС препраща по компетентност заявление за изменение на разрешение вх. № 18-00-2308/4.11.2008 г. по описа на КРС, подадено от „ЕКСТАЗ“ ООД, със седалище и адрес - гр. Стара Загора, ж.к.„Железник“, ул. „Загорка“ № 27, вх. А, ап.7, представлявано от Камен Методиев Спасов и съдържа искане за изменение на разрешение № 00378/3.06.2008 г. за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс – радиочестотен спектър за осъществяване на електронни съобщения чрез електронна съобщителна мрежа за наземно аналогово радиоразпръскване в гр. Стара Загора.

Искането е относно:

Изменение на букви „а“, „б“, „в“, „е“, „ж“, „з“, „и“, „к“, „л“, и „о“ от Приложение 1.

Изменение на Приложение 2.

Съгласно разпоредбата на чл. 30, т. 12 от Закона за електронните съобщения, разрешения за осъществяване на електронни съобщения чрез налични и/или нови електронни съобщителни мрежи за наземно аналогово радиоразпръскване се изменят след решение на Съвета за електронни медии.

Предвид изложеното и на основание чл. 32, ал.1, т. 18 от ЗРТ, във връзка с чл. 30, т. 12 от ЗЕС, Съветът за електронни медии

Р Е Ш И:

Не възразява Комисията за регулиране на съобщенията, при спазване

разпоредбите на Закона за електронните съобщения, да ИЗМЕНИ разрешение № 00378/ 3.06.2008 г. за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс – радиочестотен спектър за осъществяване на електронни съобщения чрез електронна съобщителна мрежа за наземно аналогово радиоразпръскване в гр. Стара Загора.

Изменя букви „а“, „б“, „в“, „е“, „ж“, „з“, „и“, „к“, „л“, и „о“ от Приложение 1 „Технически параметри на електронната съобщителна мрежа „, както следва:

- а) адрес: гр. Стара Загора РРТС „Хрищени“;
- б) географски координати:
 - северна ширина: 42 N 28 29;
 - източна дължина: 26 E 40 04;
- в) надморска височина на кота терен: 561 W;
- е) максимална мощност на изхода на предавателя: 224W;
- ж) максимална ефективно излъчена мощност: 317W;
- з) антенна система:
 - вид антенен елемент: 772 500;
 - етажи: два етажа;
 - азимути на насочване на антенните елементи: 130°, 220 ° и 310 °;
- и) височина на фазовия център на антенната система: ненасочена;
- к) максимална ефективна височина на антенната система: 417m;
- л) диаграма на насочено действие на антенната система: ненасочена;
- о) код за идентификация (RDS): 821 A.

Изменя приложение 2 „Размер, срокове и начин на заплащане на таксите“.

Решението е прието с 8 гласа „за“



МОНИТОРИНГ

АКТ № 80 / 28.11.2008 г. за установяване на административно нарушение

На 14.11.2008 г. от 19:00 до 19:57 часа по програма „RE:TV“ на „РЕ-ТВ“ ЕАД е излъчено предаването „Булевард България“ с водещ Иван Бедров. Темите на предаването са: 1) „Най-важните събития от деня – Еврозоната за първи път в рецесия, Прокуратурата и ДАНС проверяват ДПС, Съдбата на Кремиковци, Избор за държавен секретар на САЩ“; 2) „Как се взимат решенията в комисията за ДАНС“ - коментар на водещия и анализ на Мария Капон, независим депутат, председател на ЕНП, за необходимостта и възможностите за разбирателство между представителите на мнозинството и опозицията в името на националната сигурност и гражданското общество; 3) „Отново протести срещу Бургас-Александруполис“ с участието на Павел Маринов – общински съветник от БСП в Бургас и Ивелина Василева, заместник-кмет на Бургас от ГЕРБ – анализ на противоположните позиции и перспективи от икономическа и политическа гледна точка на проекта, както и на перспективите за проекта при евентуално бъдещо правителство с оглед на политическите дивиденди; 4) „Преглед на най-ин-

тересните коментари от блоговете по темите: министър Грънчарова признава за мафията в България, евентуален черен PR за Ковачки, отново война в Конго, за доблестта на мъжа и загубата на Маккейн“. Гостите - блогърите Енея Вородецка и Константин Павлов - участват в студиото с коментари по темите: „Обвиненията срещу Христо Ковачки“, „Новата книга на Юрген Рот за мафията на България“, „Станишев и Борисов в светлината на предстоящите избори“, „Възможен ли е моделът Обама в България“.

В 19:56 часа на финала на предаването върху общ план на водещия и интериора на студиото са обозначени имената и търговските марки на спонсорите:

Гардероб: Ermenegildo Zegna

Мебели: Sedia

С посочване на спонсор на предаването „Булевард България“ операторът „РЕ-ТВ“ ЕАД не е изпълнил разпоредбата на ЗРТ, че не могат да бъдат спонсорирани политически и икономически предавания, които съдържат анализи и коментари, с което е нарушен чл. 90, ал. 3 от Закона за радиото и телевизията.



СЪДЕБНА ПРАКТИКА

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД – СОФИЯ ГРАД

РЕШЕНИЕ

гр. София. 3.11.2008 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

Административен съд – София град, X касационен състав, в публично заседание на трети октомври две хиляди и осма година, в състав: Председател Камелия Серафимова и членове: Ралица Романова и Росица Драганова, при секретаря Ася Атанасова и в присъствието на прокурора Стойчева, като разгледа докладваното от съдия Драганова к.н.а.х.д. № 3852 по описа за 2008 г. и за да се произнесе, взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 208-228 от АПК.

С решение от 18.03.2008 г., постановено по н.а.х.д. № 38/2008 г. Софийски районен съд, Наказателна колегия, 104 състав е отменил наказателно постановление № 53 от 13.11.2007 г., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии (СЕМ), с което на „СКАТ“ ООД, гр. Бургас, за нарушение на чл. 17, ал. 2, предложение второ (в частта „религиозна нетърпимост») от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ), е наложена на основание чл. 126, ал. 1 от ЗРТ имуществена санкция в размер на 10 000 (десет хиляди) лева.

В законния срок против решението е постъпила касационна жалба от СЕМ. Поддържа се, че решението е постановено при нарушение на материалния закон, касационно основание по чл. 348, ал. 2, във връзка с чл. 348, ал. 1, т. 1 от НПК.

Претендира се да бъде отменено обжалваното решение и да бъде постановено друго, с което да бъде потвърдено наказателното постановление, тъй като е налице нарушение на чл. 17, ал. 2 от ЗРТ, при това извършено при условията на повторност.

Ответникът по касационна жалба чрез процесуалния си представител адв. Иванов оспорва жалбата като неоснователна. Моли да бъде оставено в

сила обжалваното решение на СРС, като валидно, допустимо и правилно.

Представителят на прокуратурата изразява становище за основателност на жалбата.

Касационният състав на съда, като взе предвид събраните по делото доказателства и наведените основания от жалбоподателя, намери за установено следното:

По делото не съществува спор относно фактите.

От фактическа страна СРС в решението си е възпроизвел съдържанието на предаването „ПАРАЛАКС“, излъчено по програма „СКАТ“ на „СКАТ“ ООД на 8.08.2007 г. от 20:28:26 ч. до 21:44:28 ч. Същата фактическа обстановка е възпроизведена и в обжалваното НП и АУАН № 70/31.10.2007 г. както и при разпита в съдебно заседание пред СРС на актосъставителя Василева и свидетелите на установяване на нарушението Жукова и Радева.

С обжалваното решение е отменено НП, с което на „СКАТ“ е наложена глоба от 10 000 лв. на основание чл. 126, ал. 1 от ЗРТ за нарушение на чл. 17, ал. 2. предложение второ (в частта „религиозна нетърпимост“) от същия закон за това, че в предаването „ПАРАЛАКС“, излъчено по програма „СКАТ“ на „СКАТ“ ООД на 8.08.2007 г. от 20:28:26 ч. до 21:44:28 ч., преди тръгването на екипа на предаването от кабинета на митрополит Николай, водещият на предаването Валентин Касабов му подава „един малък подарък“ с думите: „Заповядайте, защото повече ще Ви подхожда...Вместо митра или калимявка. Заповядайте. Вземете си го. Това е от „Паралакс“. То е за Вас. Много ще Ви отива“. От найлоновото пликче водещият В. Касабов изважда червен фес и настоятелно го подава на отец Николай. Той отказва да го вземе и В. Касабов го оставя демонстративно на масичка в кабинета. Освен това е представен в едър план на екрана фотомонтаж: Облеченият в традиционно православно расо отец Николай е с поставен фес върху главата, вместо православия атрибут – калимявка.

При така приетата фактическа обстановка районният съд е приел, че жалбоподателят не е осъществил състава на административното нарушение по чл. 17, ал. 2 от ЗРТ – допускане на създаване или предоставяне за разпространение на предавания, внушаващи религиозна нетърпимост. Съдът е направил заключение, че всички тълкувания в обжалваното наказателно постановление как изглеждат определени кадри и какво внушават определени реплики в предаването „Паралакс“ на програма „СКАТ“ са субективни интерпретации и оценки на актосъставителя и административно – наказващия орган.

Настоящият касационен състав на АССГ споделя напълно възприетата от районния съд фактическа обстановка. Касационните доводи по приложението на материалния закон са неоснователни.

Съгласно цитирания като нарушен с въпросното предаване текст на

чл. 17, ал. 2, предложение 2 (в частта за „религиозна нетърпимост“) от ЗРТ, телевизионните оператори са длъжни да не допускат създаване или предоставяне за разпространение на предавания, внушаващи религиозна нетърпимост. Както правилно е отбелязал районният съд, деянието не е формулирано съставомерно от наказващия орган в процесното наказателно постановление, тъй като никъде в него не е посочено срещу кое вероизповедание се създава или проповядва религиозна нетърпимост – не е посочен конкретно засегнатият обект от нарушението.

Правилно е и заключението, че репортажът и предаването са били с негативна насоченост към поведението на отец Николай по конкретен повод - забраната отец Б. Саръев да участва в местните избори. Фотомонтажът, излъчен в предаването, със замяната на калимявката с фес, ориенталският танц и поздрав, са символи, иронизиращи митрополит Николай. Засягането на личността, независимо от духовния ѝ сан, не може да се отъждестви със засягането на религията. Във всеки конкретен случай е необходимо да бъде направена обоснована преценка дали осмиването на представител на определена религия, всъщност цели осмиване на самата религия. В конкретното предаване, така както е отразено в АУАН и НП, се иронизира политическата позиция на определено лице, а не се изразява негативно отношение или нетърпимост към християнската или мюсюлманската религия.

Не е налице според настоящия състав и твърдяното в НП противопоставяне на двете религии в конкретното предаване „Паралакс“. Още повече, че фесът, който бил „противопоставен“ на калимявката, съгласно Уикипедия представлява мъжка шапка, която има форма на пресечен конус с червен цвят, а на горната ѝ част има черен пискюл. Фесовете са разпространени в ислямския свят и най-вече – в Турция. През 1826 г. османският султан Махмуд II нарежда с ферман всички чиновници и войници да носят задължително фесове. Няколко години по-късно всички жители на Османската империя са задължени чрез закон да се движат по улиците на градовете с фесове. След Освобождението на България през 1878 г. фесовете масово се заменят от български калпак, символ на независимостта на страната. Следователно административно – наказващият орган неправилно е изтъквал противопоставянето на тези символи като противопоставяне на религии, тъй като фесът, очевидно не е религиозен символ. В този смисъл, правилен се явява и изводът на СРС, че нито актосъставителят, нито свидетелите при установяване на нарушението, притежават необходимата квалификация и познания в областта – на теологията и политологията, за да дадат компетентно становище дали е извършено в конкретния случай нарушение на нормата за религиозната търпимост.

По изложените съображения и на основание чл. 221, ал. 2 от АПК, във връзка с чл. 63, ал. 1, изр. 2 от ЗАНН, Административен съд – София град

Р Е Ш И:

ОСТАВЯ В СИЛА решение от 18.03.2008 г. постановено по н.а.х.д. № 38/2008 г. от Софийски районен съд, Наказателна колегия, 104 състав.

Решението е окончателно и не подлежи на обжалване и протест.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД – СОФИЯ ГРАД**РЕШЕНИЕ № 1368
гр.София, 10.11.2008 г.****В ИМЕТО НА НАРОДА**

Административен съд – София град, XI касационен състав, в публично заседание на десети октомври две хиляди и осма година, в следния състав: Председател Камелия Серафимова и членове: Славина Владова и Красимира Милачкова, при секретаря Мая Георгиева и в присъствието на прокурора Стойчева, сложи за разглеждане докладваното от съдия К. Серафимова к.н.а.х.д. № 3948 по описа за 2008 г. и за да се произнесе, взе предвид следното:

Настоящото касационно производство е по реда на чл.208 и сл. от АПК, във връзка с чл.63 от ЗАНН.

Образувано е по касационна жалба на Нова телевизия – Първи частен канал“ ЕАД София срещу Решение № 26 / 30.05.2008 г., постановено по н.а.х.д. №5559/2007 г. по описа на СРС, 100 състав, потвърждаващо Наказателно постановление №7/20.03.2007 г. на Председателя на СЕМ, с което последният на основание чл.218, ал.6 от Закона за здравето (33) наложил на „Нова телевизия – Първи частен канал“ ЕАД, гр. София имуществена санкция в размер на 5 000 лева за нарушение на чл.55, ал.1 от 33.

Развитите жалбата оплаквания са за незаконосъобразност и неправилност на оспореното съдебно решение. Твърди се, че съдът е постановил решението си без да събере доказателства дали Водка „Аляска“ е спиртна напитка. Сочи се още, че наказателното постановление е издадено от Председателя на СЕМ, а не от самия СЕМ.Иска се отмяна на съдебното решение и постановяване на ново, с което наказателното постановление да бъде отменено.

В съдебно заседание, касаторът – „Нова телевизия – Първи частен канал“ ЕАД гр.София, редовно и своевременно призован, се представлява от

юрисконсулт Лазарова редовно упълномощена, която поддържа жалбата на заявените основания и моли първоинстанционното съдебно решение да бъде отменено.

Ответникът по касация – СЕМ – гр. София, редовно и своевременно призован се представлява от юрисконсулт Чавдарова, редовно упълномощена, която оспорва жалбата като неоснователна и моли решението на СРС да бъде оставено в сила.

Представителят на СГП – прокурор Стойчева, изразява становище за неоснователност на жалбата и моли първоинстанционното съдебно решение да бъде потвърдено.

Административен съд – София град, след като прецени събраните по делото доказателства, ведно с доводите и изразените становища на страните, прие за установено следното:

Касационната жалба е процесуално допустима, подадена в преклузивния срок по чл.63 от ЗАНН от процесуален представител на надлежна страна и при наличие на правен интерес от обжалване. Разгледана по същество, същата се явява неоснователна. Съображенията за това са следните:

От събраните по делото доказателства, безспорно установено е, че на 21.11.2006 г. по програма „Нова телевизия“ на „Нова телевизия – Първи частен канал“ в предаването „Биг брадър 3 – Лайв“ за времето от 22:14:55 часа до 22:19:58 часа, е излъчен рекламен блок, съдържащ редица реклами, измежду които и-„Аляска водка – пречистена до съвършенство”.

След излъчване на рекламата, експерт от СЕМ изискал касетата от „Нова телевизия – Първи частен канал“ ЕАД и след преглеждане на записа, е изпратена покана до касатора за явяване в СЕМ. За констатираното нарушение на чл.55, ал.1 от 33, срещу касатора е съставен АУАН № 50/19.12.2006 г., връчен на един от представляващите срещу подпис. Въз основа на акта, на 20.03.2007 г., председателят на СЕМ, издал Наказателно постановление №7, с което за виновно нарушение на чл.55, ал.1 от 33 наложил на касатора имуществена санкция в размер на 5000 лева.

Районният съд е обсъдил приложените по делото писмени доказателства и събраните в хода на процеса гласни такива и на тази база, обосновано е приел, че касаторът е осъществил посоченото и в акта, и в наказателното постановление административно нарушение на 55, ал.1 от Закона за здравето, забраняваща всяка пряка реклама на спиртни напитки. Обоснован е изводът на СРС, че излъчената от касатора реклама на спиртната напитка „Водка Аляска“ е пряка по смисъла на параграф 1 от ДР на Закона за здравето, тъй като е имала за цел популяризирането на спиртната напитка, направен е акцент върху нейните качества – пречистена до съвършенство и многократно дестилирана. Правилен е изводът на СРС, че ноторно известно е, че водката

е спиртна напитка. В този смисъл абсолютно неоснователен е доводът на касатора, че първоинстанционният съд не събрал доказателства за това дали „Водка Аляска“ съдържа съответния процент алкохолно съдържание, защото на първо място, СРС е изложил подробни мотиви в тази насока, а на второ място - той не е бил длъжен да извършва установяване на съответното алкохолно съдържание, предвид естеството на спора. Такова задължение би имал но в друго производство, не и в производството по преценка законосъобразността на наказателното постановление. Правилен е изводът на СРС, че излъченото от „Нова телевизия - Първи частен канал“, представлява пряка реклама на спиртна напитка не и показване на търговска марка, защото именно с излъчването на рекламата на водка „Аляска“, касаторът е осъществил пряката реклама-представляваща търговско послание, съобщение и препоръка, целяща популяризирането на алкохолната напитка от този вид и консумацията и, чрез използване на самата напитка и на действия, свързана с нейното консумиране и производство. След като нарушението е доказано по несъмнен начин, както и участието на нарушителя в него до съвсем обосновано административно-наказващият орган е ангажирал административно-наказателната отговорност на касатора. Неоснователен е доводът на касатора, наказателното постановление е издадено от некомпетентен орган, предвид обстоятелството, че имуществените санкции се налагат от СЕМ, а наказателното постановление е издадено от неговия председател. На първо място, СЕМ е колективен орган и съгласно чл.32 от ЗРТ, Съветът за електронни медии осъществява надзор върху дейността на радио- и телевизионните оператори за спазването на ЗРТ. На второ място, по делото се съдържат доказателства, че СЕМ е разгледал извършеното нарушение от страна на касатора на свое заседание, проведено на 20.03.2007 година. На следващо място, наказателните постановления се издават не от СЕМ като колективен орган, а от председателя на СЕМ по силата на чл. 127, ал. 2 от ЗРТ. След като нарушението е доказано по безспорен и несъмнен начин, то съвсем законосъобразно административно-наказващият орган е ангажирал административно-наказателната отговорност на касатора. При отмерване на наказанието, административно – наказващият орган е определил санкция в законоустановения минимум – 5 000 лева. Така определената санкция е справедлива и съответна на извършеното нарушение и ще допринесе за постигане целите на наказанието, визирани в разпоредбата на чл.12 от ЗАНН и преди всичко да се поправи и превъзпита нарушителят към спазване на установения правен ред. Като е достигнал до тези правни изводи, СРС е постановил едно правилно решение, което следва да бъде оставено в сила. Жалбата като неоснователна не подлежи на уважаване.

Воден от гореизложеното и на основание чл.221, ал.2 от АПК, Административен съд – София град

Р Е Ш И :

ОСТАВЯ В СИЛА Решение №26/30.05.2008 г., постановено по н.а.х.д. № 5559/2007 г. по описа на СРС, 100 състав.

Решението не подлежи на обжалване.

СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД**РЕШЕНИЕ****гр. София, 11.11.2008 г.****В ИМЕТО НА НАРОДА**

Софийски районен съд, 94 състав, в публично заседание в следния състав: председател: Мария Динева и секретар А. Георгиева, като разгледа докладваното от съдията н.а.х.д. № 8802 по описа за 2007 г., за да се произнесе, взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 59 и сл. от ЗАНН.

Образувано е по жалба на Българска национална телевизия срещу наказателно постановление № 47/20.06.2005 г. на Председателя на СЕМ, с което е наложена на телевизията „имуществена санкция“ в размер на 2000 лв. за нарушение на чл. 18, ал. 3 от ЗРТ.

С жалбата се иска отмяна на наказателното постановление, като се навеждат редица доводи за неговата материална и процесуална незаконосъобразност. Процесуалният представител на жалбоподателя, в хода на съдебното производство поддържа жалбата и молбата за отмяна на издаденото наказателно постановление.

Въззиваемата страна, чрез процесуалният си представител оспорва жалбата и изразява становище, че обжалваното Наказателно постановление е правилно и законосъобразно и като такова моли да бъде потвърдено.

Съдът, след като обсъди изложеното в жалбата, доводите на страните и прецени събраните по делото писмени и гласни доказателства, намери от фактическа страна следното:

При извършена през месец юни 2005 г. документална проверка, свид. Василева установила следното: с молба от 31.03.2005 г., заведена в БНТ с вх. № 827, лицето Драгослав Генчев Дойчинов е поискал да упражни правото си на отговор по чл. 18 от ЗРТ, тъй като сметнал, че са засегнати интересите му в

излъчено на 24.03.2005 г. от 18:51:08 часа до 18:57:22 часа по „Канал 1“ на БНТ предаване „Частен случай“. Проверяващата констатира, че БНТ не е осигурила включване на отговора на Дойчинов в следващото издание на предаването, излъчено на 1.04.2005 г. или в равностойно време до 24 часа от получаване на писмото на засегнатата страна с искане за отговор. За констатираното нарушение на 13.06.2006 г., св. Василева съставила акт № 71 срещу БНТ в присъствието на упълномощено лице. Въз основа на акта е издадено обжалваното Наказателно постановление.

С оглед установената фактическа обстановка, съдът достига до следните изводи от правна страна:

Жалбата е процесуално допустима, а разгледана по същество е основателна, но на друго основание.

От формална страна наказателното постановление е законосъобразно. Издадено е от компетентен орган, в изпълнение на функциите му и в него се съдържат всички изискуеми се от разпоредбата на чл. 57, ал. 1 от ЗАНН реквизити.

По същество, съдът намира, че наказателното постановление следва да бъде отменено по следните съображения: Съгласно чл. 11 от ЗАНН по въпросите за вината, вменяемостта, обстоятелствата, изключващи отговорността, формите на съучастие, приготвянето и опита се прилагат разпоредбите на общата част на НК, доколкото в ЗАНН не се предвижда друго. Изключването на наказателното преследване има за последица отпадане на отговорността, поради което и по силата на преpraщащата норма на чл. 11 от ЗАНН, следва да намерят приложение в административно-наказателното производство разпоредбите на чл. 79, чл. 80 и чл. 81 от НК, тъй като в ЗАНН не е предвидено друго. Още повече, че административните нарушения са деяния със значително по-ниска степен на обществена опасност от престъпленията и противно на всякаква логика е да се приеме, че само по отношение на престъпните деяния тече давност, изключваща наказателното им преследване, а спрямо административните нарушения – не.

Съгласно чл. 79, ал. 1, т. 2 от НК, наказателното производство се изключва по давност, когато е изтекла предвидената в закона давност. Както бе посочено вече, в ЗАНН не е уреден правният институт на погасяване на наказателното преследване, поради което посочената норма, както и разпоредбите на чл. 80 и чл. 81 от НК ще намерят съответно приложение в административно-наказателното производство на основание чл. 11 от ЗАНН. Спрямо административните нарушения следва да се приложи чл. 80, ал. 1, т. 5 от НК, съгласно който наказателното преследване се изключва по давност, когато не е възбудено в продължение на две години. В случая административно-наказателното производство е започнато, но е изтекла предвидената абсолютна давност, изключваща нака-

зателното преследване, визирана в чл. 81, ал. 3 от НК. Съгласно посочената разпоредба във връзка с чл. 80, ал. 1, т. 5 от НК, абсолютната погасителна за административните нарушения е три години. Този срок започва да тече от датата на извършване на нарушението. В конкретния случай нарушението (според посоченото в акта и в НП) е извършено на 1.04.2005 г. (с изтичането на 24-часовия срок, в който не е осигурен право на отговор, съотв. в предаването на 1.04.2005 г.), в който случай 3-годишния абсолютен давностен срок е изтекъл на 1.04.2008 г. След тази дата е изключено административно-наказателното преследване за извършеното нарушение, поради което издаденото наказателно постановление следва да бъде отменено.

Мотивиран от изложените съображения и на основание чл. 63, ал. 1 от ЗАНН, съдът

РЕШИ:

ОТМЕНЯ Наказателно постановление № 47/20.06.2005 г. на Председателя на СЕМ, с което на Българска национална телевизия е наложено административно наказание „имуществена санкция“ в размер на 2000 (две) хиляди лева за нарушение на чл. 18, ал. 3 от ЗРТ.

Решението подлежи на касационно обжалване пред Административен съд – гр. София в 14-дневен срок от съобщението до страните, че е изготвено.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД – СОФИЯ ГРАД

РЕШЕНИЕ

гр.София, 14.11.2008 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

Административен съд – София град, 1-ви касационен състав, в публично съдебно заседание на седемнадесети октомври две хиляди и осма година, в състав: председател: Лозан Панов и членове: Мария Ситнилска и Миглена Недева, при секретар Александра Ковачева и с участието на прокурор Мария Стойчева изслуша докладваното от съдия Ситнилска к.н.а.д. № 5353/2008 г.

Производството е по чл. 208 и сл. от Административно-процесуалния кодекс (АПК) във връзка с чл. 63, ал. 1 от Закона за административните нарушения и наказания (ЗАНН).

С решение от 22.07.2008 г. постановено по н.а.х.д. № 10521/2007 г.

Софийски районен съд, Наказателна колегия, 110 състав е потвърдил изцяло наказателно постановление № 26 от 19.06.2007 г., издадено от председателя на Съвета за електронни медии (СЕМ), с което на основание чл. 127, ал. 2, във връзка с чл. 126, ал. 1 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ) на „Видеосат Раховец“ ООД, със седалище и адрес на управление: гр. Горна Оряховица, пл. „Георги Измирлиев“ № 4, ет. 8, представлявано от Кирил Кръстев Ников е наложено административно наказание „имуществена санкция“ в размер на 2 000 лева за нарушение по чл. 13, ал. 3, във връзка с чл. 14, ал. 4 от ЗРТ.

Против решението е постъпила касационна жалба от „Видеосат Раховец“ ООД. В жалбата са изложени доводи за недопустимост, поради допуснатото нарушение на правилата за местна подсъдност. Твърди се, че компетентен да разгледа и се произнесе по жалбата против наказателното постановление е Районен съд-Горна Оряховица. Наведени са и доводи за неправилно прилагане на материалния закон. Конкретно се твърди, че касаторът не е извършил вмененото му административно нарушение, тъй като изисканите видеокасети със записи на програми от 5.02.2007 г. и 6.02.2007 г. са предоставени на СЕМ. ЗРТ не предвижда санкция за грешки и пропуски в предоставената информация за дейността на радио и телевизионните оператори. Претендира се да бъде отменено решението на Софийски районен съд и да бъде постановено ново, с което да бъде отменено издаденото от председателя на СЕМ наказателно постановление.

Ответникът по касационна жалба моли да бъде оставено в сила решението на Софийски районен съд като правилно и законосъобразно. Изразява становище, че при липсата на повдигнат спор за подсъдност от страна на Софийски районен съд, няма правно основание подсъдността пред първата инстанция да е оспорва пред второинстанционния съд. Счита, че въз основа на събрания по делото доказателствен материал безспорно е установено извършеното от касатора административно наказание, тъй като предоставените от него записи на предавания, съпоставени с контролните такива, направени от СЕМ, са манипулирани до степен липса на предоставена информация за дейността на телевизионния оператор.

Представителят на прокуратурата счита, че касационната жалба е неоснователна и следва да бъде потвърдено решението на Софийски районен съд.

Касационната жалба е допустима-постъпила е в срок и е подадена от надлежно легитимирано лице-страна по н.а.х.д. № 10521 от 2007 г. по описа на Софийски районен съд.

Съдът, след като се запозна е доказателствата по делото, прецени доводите на страните и съобрази законосъобразността на обжалвания съдебен акт, намира касационната жалба за НЕОСНОВАТЕЛНА по следните съображения:

С определение № 108 от 12.07.2007 г. Горнооряховският районен съд,

VIII състав е прекратил производството по н.а.х.д № 780/2007 г., образувано по жалбата на „Видеосат Раховец“ ООД против наказателно постановление № 26 от 19.06.2007 г., издадено от председателя на СЕМ, като е приел, че местно компетентен да разгледа и се произнесе по жалбата е Софийски районен съд. Приел е, че с оглед характера на изпълнителното деяние изразяващо се в бездействие, местната подсъдност следва да се определи съобразно мястото, където лицето е задължено да действа, и тъй като в конкретния случай изисканата информация следва да бъде предоставена на СЕМ, чието седалище е в гр. София, то местно компетентен е Софийски районен съд. Настоящият касационен състав изцяло споделя изложените от Горнооряховския районен съд доводи и предвид липсата на повдигнат спор за подсъдност от страна на Софийския районен съд, намира че обжалваното в настоящото производство решение е допустимо, постановено при спазване на правилата на местна подсъдност, регламентирани в чл. 59, ал. 1 от ЗАНН.

Въз основа на събраните по делото писмени и гласни доказателства, районният съд е приел от фактическа страна, че с писмо изх. № 014-320/4.04.2007 г. председателят на СЕМ, на основание чл. 14, ал. 4, във връзка с чл. 13, ал. 3 от ЗРТ е изискал от „Видеосат Раховец“ ООД в седмодневен срок от получаване на писмото да предостави записи па програмата на „Канал Раховец“, излъчени на 5.02.2007 г. и 6.02.2007 г., от 19.00 ч. до 22.00 ч. Писмото е получено на 5.04.2007 г., а изисканите записи са изпратени със съпроводително писмо вх. № 014-320-01/16.04.2007 г. В СЕМ са предоставени и контролните записи на излъчените по „Канал Раховец“ на посочените дати, през визирания часови пояс, предавания и реклами, направени от Регионалния център на СЕМ – Велико Търново. На 19.04.2007 г. свидетелите Юлия Стефанова и Румян Попов – експерти в СЕМ, направили предоставените от оператора видеокасети и установили, че те не съответстват на контролните записи, изготвени от Регионалния център на СЕМ – Велико Търново. В описаната от оператора касета от дата 5.02.2007 г. липсвали излъчените в ефир четири рекламни блока в 19.30, 20.10, 20.12 и 21.15 ч., а на тяхно място присъствали предаванията „Скорост“ и „Колело от сънища“, които въобще не били излъчвани. По същия начин и в касетата от 6.02.2007 г. липсвали излъчените рекламни блокове от 19.30, 19.45, 19.47 и 19.55 ч. рекламни блокове. Установено било и несъответствие в музикалните клипове, излъчени в ефир и тези, включени в контролния запис, предоставен от телевизионния оператор. Тези констатации дали основание на контролните органи да приемат, че предоставените записи са манипулирани до степен липса на предоставена информация за дейността на телевизионния оператор. До управителя на „Видеосат Раховец“ ООД е изпратена покана за явяване в СЕМ за съставяне на акт за установяване на административно нарушение. Съставен е акт за установяване на административно нарушение № 24/26.04.2007 г. за нарушение по чл. 13, ал.

3, във връзка с чл. 14, ал. 4 от ЗРТ, въз основа на който е издадено наказателното постановление, предмет на производството пред Софийски районен съд.

При така установената фактическа обстановка, районният съд от правна страна е приел, че наказателното постановление е издадено от компетентен орган, при спазване на процесуалните правила и материалния закон. Разпоредбата на чл. 14, ал. 4 от ЗРТ оправомощава СЕМ да изисква от радио- и телевизионните оператори материали, както и да прави проверки на място свързани с осъществяването на надзор по спазването на този закон. Тази норма е императивна и създава задължение за радио- и телевизионните оператори да спазват определено поведение, регламентирано в чл. 13, ал. 3 от ЗРТ, а именно да предоставят поисканата от СЕМ информация. Административното нарушение е просто, на формално извършване, осъществявано чрез бездействие. Като не е предоставил точно изисканите от СЕМ записи. „Видеосат Раховец“ е осъществил състава на административното нарушение по чл. 14, ал. 4, във връзка с чл. 13, ал. 3 от ЗРТ, за което правилно е ангажирана отговорността му по чл. 126, ал. 1 от ЗРТ.

Установената от доказателствата и приета от Софийски районен съд фактическа обстановка, като обективна и точна, напълно се споделя от касационния състав.

Настоящата инстанция изцяло кредитира събраните в хода на въззивното производство писмени доказателства и свидетелските показания на актосъставителя Юлия Стефанова и свидетеля по акта Румян Петров. В настоящото производство не са събрани нови писмени доказателства, които да оборват установената в производството пред Софийски районен съд фактическа обстановка.

Въз основа на нея настоящата инстанция намира за правилен изводът на Софийски районен съд, че от обективна страна „Видеосат Раховец“ ООД не е изпълнил задължението си да предостави на СЕМ контролни записи на програмата на „Канал Раховец“, излъчена на 5.02.2007 г. в която били включени рекламни блокове в 19.30. 20.10. 20.12 и 21.15 ч. и на 06.02.2007 ч., в която също имало включени рекламни блокове в 19.30. 19.45. 19.47 и 19.55 ч. и музикални клипове и по този начин, чрез бездействието си, е осъществил състава на административното нарушение по чл. 13, ал. 3, във връзка с чл. 14, ал. 4 от ЗРТ.

Неоснователен е доводът на касатора, че не е извършил вмененото му административно нарушение, тъй като изисканите видеокасети със записи на програми от 5.02.2007 г. и 6.02.2007 г. са предоставени на СЕМ, а наличието на неточности в тези записи не може да има за последица ангажирането на неговата административно наказателна отговорно ст, тъй като ЗРТ не предвижда санкция за грешки и пропуски в предоставената информация за дейността

на радио и телевизионните оператори. Видно от писмените доказателства и свидетелските показания, събрани в хода на съдебното следствие, предоставените от „Видеосат Раховец“ ООД записи са манипулирани и неточни до степен, приравняваща ги на липса на предоставена информация за дейността на телевизионния оператор. Както правилно е посочил и Софийския районен съд, административното нарушение по чл. 13, ал. 3, във връзка с чл. 14, ал. 4 от ЗРТ е формално нарушение, изпълнителното деяние на което се осъществява чрез бездействие. Информацията, предоставена от „Видеосат Раховец“ ООД, в изпълнение на задължението му по чл. 13, ал. 3 от ЗРТ, не съответства на обективно осъществилите се факти и обстоятелства, поради което и нейното предоставяне на СЕМ не може да се приеме за изпълнение от страна на задължението му, императивно установено във визираната правна норма. Тези изводи дават основание на настоящата съдебна инстанция да приеме за правилен и законосъобразен извода на Софийски районен съд, чрез бездействието си „Видеосат Раховец“ ООД е осъществил състава на административно нарушение по чл. 14, ал. 4, във връзка с чл. 13, ал. 3 от ЗРТ, за което правилно е ангажирана отговорността му по чл. 126, ал. 1 от ЗРТ.

Водим от изложените съображения, Административен съд – София град, I касационен състав, на основание чл. 221, ал. 2 от АПК

Р Е Ш И:

ОСТАВЯ В СИЛА решение от 22.07.2008 г., постановено по н.а.х.д. № 10521/ 2007 г. на Софийски районен съд, Наказателна колегия, 110 състав.

Решението е окончателно.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД – СОФИЯ ГРАД

РЕШЕНИЕ

гр. София. 25.11.2008 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

Административен съд – София град, IX касационен състав, в публично заседание на четиринадесети ноември през две хиляди и осма година в състав: Председател: Пламен Горелски и членове: Весела Павлова и Полина Жимова, при секретаря Илияна Александрова, в присъствието на прокурора Куртов.

като разгледа докладваното от съдия Якимова к.н.а.х.д. № 5884 по описа за 2008 г., за да постанови решение, взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 63, ал. 1, изр. 2 от ЗАНН, във връзка с чл. 83 от ЗАНН, във връзка с чл. 208 - 228 от АПК.

С решение без посочена дата на постановяване по н. а. х. дело № 10 657/ 2007 г., Софийски районен съд, Наказателна колегия, 95 състав е отменил наказателно постановление (НП) № 32/ 5.07.2007 г., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии, с което на „ЕВРОКОМ - НАЦИОНАЛНА КАБЕЛНА ТЕЛЕВИЗИЯ“ ООД е наложена имуществена санкция в размер на 2000 лева на основание чл. 126, във връзка с чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ) за нарушение на чл. 17, ал. 2, във връзка с ал. 3 от ЗРТ. Срещу така постановеното решение е постъпила касационна жалба от процесуален представител на административно - наказващия орган с искане същото да бъде отменено като като неправилно, незаконосъобразно и необосновано, а наказателното постановление да бъде потвърдено. Подателят на жалбата не е съгласен с извода на СРС, че при съставяне на АУАН и издаване на НП са допуснати съществени нарушения на административнопроизводствените правила, изразяващи се в непосочване на мястото на извършването „на нарушението в разрез с нормите на чл. 42, т. 3 от ЗАНН и чл. 57, ал. 1, т. 5 от ЗАНН. Твърди, че мястото на извършване на нарушението е „ЕВРОКОМ - НАЦИОНАЛНА КАБЕЛНА ТЕЛЕВИЗИЯ“ ООД, доколкото съобразно чл. 17, ал. 1 от ЗРТ радио и телевизионните оператори носят отговорност за съдържанието на програмите, предоставени от тях за разпространение, а по делото не се спори, че ответникът по касационната жалба е лицензиран оператор, чийто адрес е посочен и в АУАН и в НП. Позовава се на установената от СЕМ практика да описва обстоятелствата, при които са извършени административните нарушения по идентичен начин и сочи, че ако се възприемат доводите на СРС, то всички санкционни актове на този орган би следвало да се отменят на това основание. В жалбата са развити и доводи за законосъобразност на НП. Така според чл. 17, ал. 2 от ЗРТ радио- и телевизионните оператори са длъжни да не допускат създаване или предоставяне за разпространение на предавания в нарушение на принципите на чл. 10 и предавания, внушаващи национална, политическа, етническа, религиозна и расова нетърпимост, възхваляващи или оневиняващи жестокост или насилие, или са насочени към увреждане на физическото, умственото и моралното развитие на малолетните и непълнолетните, а в ал. 3 е предвидено, че разпоредбите по ал. 2, които засягат малолетните и непълнолетните, не се отнасят до предавания в кодиран вид и/или предавания, които се излъчват между 23,00 и 6,00 ч. и са ясно обозначени чрез предхождащ ги аудио- и/или аудио - визуален знак или се идентифицират с визуален знак през цялото време. Цитираните разпоредби касаят задължения на операторите, свързани със създаване, предоставяне и

разпространение на предавания, а в случая става въпрос за реклама. Според касатора излъчената реклама застрашава психическото (емоционално - волево) и морално развитие на малолетните и непълнолетните.

В съдебно заседание касационният жалбоподател, чрез процесуалния си представител, поддържа жалбата.

Ответникът по касационната жалба, чрез адвокат Дечева, заявява становище за неоснователност на жалбата.

Представителят на Софийска градска прокуратура счита жалбата за неоснователна и моли решението на СРС да бъде оставено в сила.

Съдът, като прецени събраните по делото доказателства, доводите и възраженията на страните, намира, че жалбата е основателна.

Съгласно чл. 218, ал. 1 от АПК съдът разглежда жалбата само на сочените касационни основания. На основание чл. 218, ал. 2 от АПК съдът следи служебно единствено за валидността и допустимостта на обжалваното решение, както и за нарушение на материалния закон.

Основания за нищожност и недопустимост на обжалвания съдебен акт не са наведени от касационния жалбоподател. Съдът служебно не открива такива, поради което атакуваното в настоящето производство решение се възприема от АССГ за валидно и допустимо.

Касаторът не поддържа в процеса на доказване да са допуснати съществени нарушения на процесуални правила, а за такива нарушения съдът не следи служебно и не е властен да се произнася за наличие на такива без доводи на страните. При това положение настоящата инстанция дължи произнасяне законосъобразен ли е от гледище на процедурните правила на ЗАНН изводът на СРС за непосочване на място на извършване на конкретното административно нарушение.

Задължителното съдържание на акта за установяване на административно нарушение и НП включва времето, мястото и обстоятелствата, при които е извършено нарушението (вж. чл. 42, ал. 1, т. 3 и т. 4, и чл. 57, ал. 1, т. 5 от ЗАНН). Тези данни са необходими, за да бъде изяснено нарушението. Поради това обстоятелствата, които спомагат за изясняване на нарушението, следва да бъдат посочени в акта и в НП. Обратното би довело до неяснота относно това, за какво нарушение се наказва нарушителят и по този начин би се накърнило правото му на защита. Липсата на посочване в НП на времето, мястото и обстоятелствата, при които е извършено нарушението, е съществено нарушение на процесуалните правила и води до незаконосъобразност на НП. Според възприетото в процесуалната доктрина разбиране съществено е онова процесуално нарушение, което създава вероятност за неистинност на фактите, които органът е счел за установени и които са от значение за разпоредените от него санкционни последици. В конкретния случай ответникът по касационната

жалба е привлечен към административно – наказателна отговорност за това, че с излъчването на реклама на еротични телефони по описания в АУАН и НП начин в обозначен рекламен блок, в качеството си на радио и телевизионен оператор е допуснал създаване и предоставяне за разпространение в най-достъпното за малолетни и непълнолетни телевизионно време на програма, насочена към увреждане на умственото и моралното развитие на малолетните и непълнолетните, като се възползва от тяхната неопитност. Съгласно легалните дефиниции, дадени в ДР на ЗРТ, т. 1, 2 и 3 „Разпространение“ – първоначалното предаване или излъчване, независимо с какви далекосъобщителни средства, на радио- или телевизионна програма, предназначена за приемане от слушатели или зрители. То включва и обмяна (препредаването) на програми между оператори, за да бъдат приети от аудиторията. То не включва съобщителни услуги за индивидуално ползване; „Създаване“ – е творчески акт, който включва авторски замисъл и неговата аудио-визуална реализация с цел производство на предаване или програма, и „Програма“ е система от всички елементи, които създава и разпространява операторът, и която е носител на определено съдържание, разпределено в часова схема. Видно е от съдържанието на АУАН и НП, че те съдържат описание на всички обстоятелства на извършване на конкретното административно нарушение – бездействие при наличие на законово задължение за действие /допускане на създаване и предоставяне за разпространение/ на определен вид програма еднозначно са индивидуализирани всички елементи от състава на административното нарушение, поради което изводът на СРС, че на административно наказаното лице не са предявени правнорелевантните факти, по които следва да се защитава.

При установените от СРС факти, които не се оспорват от „ЕВРОКОМ-НАЦИОНАЛНА КАБЕЛНА ТЕЛЕВИЗИЯ“ ООД пред въззивната инстанция, съдът намира, че НП е издадено при правилно приложение на материалния закон. Нормата на чл. 17, ал. 2 от ЗРТ задължава радио- и телевизионните оператори да не допускат създаване или предоставяне за разпространение на предавания, насочени към увреждане на физическото, умственото и моралното развитие на малолетните и непълнолетните“. Съгласно чл. 17, ал. 3 от ЗРТ разпоредбите по ал. 2, които засягат малолетните и непълнолетните, не се отнасят до предавания в кодиран вид и/или предавания, които се излъчват между 23,00 и 6,00 ч. и са ясно обозначени чрез предхождащ ги аудио- и/или аудио-визуален знак или се идентифицират с визуален знак през цялото време. Тази разпоредба не изключва отговорността на оператора за спазването на принципите на чл. 10 през цялото времетраене на програмата.

От доказателствата по делото безспорно се установява, че по постъпил в СЕМ сигнал била извършена проверка, в процеса на която от ответника по касационната жалба била поискана касета със съдържанието на телевизионния

запис. Видно от приложеното писмо вх. № 013-245-08/ 28.03.2007 г., тази касета е изпратена в СЕМ. За извършеното нарушение бил съставен АУАН № 43/ 12.06.2007 г. на „ЕВРОКОМ - НАЦИОНАЛНА КАБЕЛНА ТЕЛЕВИЗИЯ“ ООД от актосъставителката Адриана Веселинова Василева в присъствието на свидетелките Жукова и Дракалийска. за нарушаване на чл. 17, ал. 2, във връзка с чл. 17, ал. 3 от Закона за радио и телевизия, към който са приложени видеокасета със запис на програма „Евроком“. излъчена на 24.02.2007 г. от 8.00 ч. до 11,00 ч.

Въз основа на така съставения акт е издадено оспореното наказателно постановление № 32/5.07.2007 г. от Мария Георгиева Стефанова, председател на Съвета за електронни медии, с което на „ЕВРОКОМ - НАЦИОНАЛНА КАБЕЛНА ТЕЛЕВИЗИЯ“ ООД е наложено административно наказание „имуществена санкция“ в размер на 2000 лева на основание чл. 127, ал. 2 във вр. с чл.126, ал. 1 от Закона за радио и телевизия в относимата към случая редакция (ДВ. бр. 93 от 2005 г.) за нарушение на чл. 17, ал. 2, във връзка с чл. 17, ал. 3 от Закона за радиото и телевизия .

След служебна проверка настоящият съдебен състав намира, че наказателното постановление е законосъобразно издадено. Не се спори, че ответникът е лицензиран радио и телевизионен оператор. За да бъде налице виновно извършено нарушение по ното смисъла на чл. 17, ал. 2 и ал. 3 от ЗРТ. то следва операторът при осъществяване на своята дейност по създаване или предоставяне за разпространение на предавания, да не нарушава разпоредбата на чл. 10, ал. 1 от ЗРТ. Съгласно тази правна норма при осъществяването на своята дейност радио- и телевизионните оператори се ръководят от няколко принципа, един от които е недопускане на предавания, противоречащи на добрите нрави, особено ако съдържат порнография. В случая съдът намира, че от страна на дружеството е нарушен този принцип, поради което е допуснато нарушение на разпоредбите на чл. 17, ал. 2 и ал. 3 от ЗРТ - в излъчения в програмата на „ЕВРОКОМ“ от оператора „ЕВРОКОМ - НАЦИОНАЛНА КАБЕЛНА ТЕЛЕВИЗИЯ“ ООД рекламен блок в часовия пояс между 8,00 и 11,00 ч е допуснато е излъчване реклама на еротични секс телефони с картина. Това е станало в най - гледания часови пояс от малолетните и непълнолетни рекламни блокове и предавания. Известно е, че психиката и самосъзнанието на децата не са достатъчно оформени. Посочените рекламни блокове, предвид тяхната насоченост и съдържание, могат да доведат до увреждане на психическото, умственото, моралното, емоционално, социално и физическо развитие на тази група лица (малолетни и непълнолетни) от населението. Важен фактор при подрастващите е да се формира в тяхното съзнание едно устойчиво, правилно, интелектуално и нравствено възприемане на заобикалящата ги действителност. Тази група лица са податливи към възприемане на факти и обстоятелства от действителността, имащи отрицателно отношение при тяхното развитие

и формиране като личности, а чрез излъчването на еротични секс телефони и предавания, несъобразени с визираните чл. 10, ал. 1 от ЗРТ принципи, нарушителите се възползват от тяхната неопитност. Не на последно място в разпоредбата на чл. 76 от ЗРТ изрично законодателят е посочил, че не се допуска разпространяването на реклама, съдържаща порнография или подтикваща към поведение, което нарушава обществения ред и общоприетите морални норми. Посочените рекламни блокове, макар и обозначени, е следвало да бъдат излъчени от оператора „ЕВРОКОМ - НАЦИОНАЛНА КАБЕЛНА ТЕЛЕВИЗИЯ“, ООД в програмата му „ЕВРОКОМ“ в ограничен и недостъпен часови пояс за малолетните и непълнолетните. Поради изложеното се обосновава извод, че от обективна страна ответникът по касационната жалба е извършил визираното в обжалваното наказателно постановление нарушение на чл. 17, ал. 2 и ал. 3 от ЗРТ, поради което законосъобразно е била ангажирана административно наказателната отговорност на оператора.

Ето защо на основание чл. 221, ал. 2, предложение 1 от АПК вр. с чл. 63, ал. 1. изр. 2 от ЗАНН, съдът

Р Е Ш И:

ОТМЕНЯ решението, постановено по н.а.х.д. № 10 657/ 2007 г. на Софийски районен съд, Наказателна колегия, 95 състав.

ПОТВЪРЖДАВА наказателно постановление № 32/ 5.07.2007 г., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии, с което на „ЕВРОКОМ -НАЦИОНАЛНА КАБЕЛНА ТЕЛЕВИЗИЯ“ ООД е наложена имуществена санкция в размер на 2000 лева на основание чл. 126, във връзка с чл. 127, ал. 2 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ) за нарушение на чл. 17, ал. 2, във връзка с ал. 3 от ЗРТ.

Решението не подлежи на обжалване.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД – ВИДИН

РЕШЕНИЕ № 244 **гр. Видин, 27.11.2008 г.**

В ИМЕТО НА НАРОДА

Административен съд - Видин, първи административно-наказателен състав, в открито заседание на четвърти ноември през две хиляди и осма година в състав: Председател: Нели Дончева и членове: Николай Витков и

Росица Славчева, при секретаря М. Иванова и с участието на прокурора Кирил Кирилов, като изслуша докладваното от съдия Витков н.а.х.д. № 236 по описа за 2008 г. и за да се произнесе, взе предвид следното:

Делото е образувано по касационна жалба с правно основание чл. 63, ал. 1, изречение второ от ЗАНН, във връзка с чл.208 от АПК, подадена от Илия Трендафилов Йорданов, действащ като ЕТ „Фанти Г – Илия Йорданов“, със седалище и адрес на управление гр. Видин, Южна промишлена зона, против решение № 498/10.07.2008 г., постановено по а.н.д. № 557/2008 г. по описа на Районен съд - Видин. С касираното решение е потвърдено наказателно постановление № 11/8.04.2008 г. на Председателя на СЕМ-София, с което на жалбоподателя е наложено административно наказание глоба в размер на 4000 лева, на основание чл. 126, ал. 2 от ЗРТ, за нарушение по чл. 13, ал. 3, във връзка с чл. 14, ал. 4 от ЗРТ.

В жалбата се развиват съображения, че решението на Районен съд – Видин е незаконосъобразно и необосновано. Иска се да бъде отменено решението на районния съд, както и потвърденото с него наказателно постановление.

Ответникът по касационната жалба е депозирал становище, с което оспорва жалбата. Моли първоинстанционното решение да бъде оставено в сила, като правилно и законосъобразно.

Представителят на Окръжна прокуратура - Видин дава становище, че жалбата е неоснователна. Решението на Районен съд - Видин следва да бъде потвърдено, като законосъобразно и обосновано.

Касационната жалба е подадена в установения в чл. 211, ал. 1 от АПК срок и от субект, който има интерес от обжалването, поради което е допустима. Разгледана по същество, тя е основателна.

Въззивният съд е направил правилна преценка на доказателствата по делото. Фактическата обстановка, която е приел за установена, се базира на тях. Административният съд я споделя и не намира за необходимо да я преповтаря в настоящото изложение.

Районният съд е приел, че в хода на административно наказателното производство не са допуснати съществени нарушения на материалния и процесуален закон, а нарушителят е осъществил състава на нарушението, визирано в оспореното НП. Приел е още, че наказващият орган правилно е определил по вид и размер наложената санкция.

Настоящото производство е от административно наказателен характер. Същественото при него е да се установи има ли извършено деяние, което да представлява административно нарушение, дали това деяние е извършено от лицето, посочено в акта и НП, и дали е извършено от него виновно (с изключение на случаите на обективна отговорност на търговски дружества и еднолични търговци). Не по-малко важно е извършеното деяние да бъде описано пълно

и обективно в акта и в НП, както и да бъде правилно квалифицирано, така че да се осигури възможност на виновното лице да разбере в извършването на кое конкретно нарушение е обвинено, за да може да организира пълноценно своята защита. Съгласно чл.24, ал.1 от ЗАНН, административната отговорност е лична.

При това положение настоящият състав намира, че АУАН и НП са издадени при допуснато съществено нарушение на императивните правила за осъществяване на административно наказателната отговорност. Видно от представените в настоящето производство писмени доказателства, правният субект ЕТ „Фанти Г-Илия Йорданов“ е вписан като съдружник в търговско дружество „Фанти Г“ ООД (решение № 914/8.11.2005 г., постановено по ф.д.№ 165/2003 г. по описа на ВОС). От дружествен договор на „Фанти Г» ООД от 10.10.2005 г. се установява, че телевизия „Фанти Г“, гр. Видин, ведно с изградените кабелни мрежи в гр. Видин, гр. Белоградчик, гр. Брегово, гр. Дунавци и с. Ново село, е внесена като апортна вноска в капитала на търговското дружество. С решение № 698/24.08.2007 г., постановено по ф.д.№ 165/2003 г. по описа на ВОС субектът ЕТ „Фанти Г-Илия Йорданов“ е прекратил участието си като съдружник във „Фанти Г“ ООД. Следователно субект на административно наказателна отговорност за деянието по чл.13, ал.3, във връзка с чл.14, ал.4 от ЗРТ може да бъде единствено „Фанти Г“ ООД, а не посоченото в АУАН и НП лице.

Първоинстанционният съд не е изследвал въпроса за субекта на административното нарушение, като не е събрал доказателства за действителния телевизионен оператор, като по този начин е възпроизвел в мотивите си допуснатите на досъдебния етап от административното производство нарушения.

Актовете за установяване на административно нарушение нямат обвързваща доказателствена сила, т.е. посоченото в акта не се счита за доказано. Това произтича и от разпоредбата на чл.84 от ЗАНН, който препраща към НПК, а съгласно чл.16 от НПК, нарушителят се счита за невинен до доказване на противното. Това означава, че в тежест на административно наказващия орган (по аргумент от чл.84 от ЗАНН, във връзка с чл.103, ал.1 от НПК), тъй като именно той е субектът на административно – наказателното обвинение, е да докаже по безспорен начин пред съда, с всички допустими доказателства, че има административно нарушение и че то е извършено виновно именно от лицето, посочено като нарушител (така и ППВС № 10/1973 г.). В настоящия случай наказващият орган не е изпълнил задължението си да обоснове административната отговорност на посоченото като нарушител лице, както в досъдебния етап на производството, така и пред районния съд. Не става ясно по делото защо като нарушител е посочен ЕТ „Фанти Г-Илия Йорданов“, въпреки приложеното по делото уведомително писмо изх.№ 4127/09.12.2005

г. на управителя на „Фанти Г“ ООД, с което СЕМ – София е уведомен за извършеното правоприемство по отношение телевизия „Фанти Г“.

Административно наказващият орган, върху когото тежи тежестта за доказване на фактическите основания за издаване на наказателното постановление по силата на чл. 63 от ЗАНН, във връзка с чл. 228 от АПК, във връзка с чл. 170, ал. 1 от АПК, не е сторил необходимото, за да установи по безспорен и категоричен начин наличието на всички необходими условия за прилагане на санкцията по чл. 126, ал. 2 от ЗРТ. Недоказването по надлежния ред на автора на административното нарушение от страната, върху която лежи доказателствената тежест за установяването му в настоящето производство, обуславя незаконосъобразността на наказателното постановление, и съответно неговата отмяна, а не потвърждаване. Безкритичното възприемане от първоинстанционния съд на констатациите и правните изводи в НП, е довело до нарушаване на съществени съдопроизводствени правила, както и до необоснованост на съдебния акт и представлява касационно основание за отмяна на обжалваното решение като незаконосъобразно по смисъла на чл. 209, т. 3, предл. второ и трето от АПК.

Поради изложените съображения решението на Районен съд -Видин следва да бъде отменено, така както и потвърденото с него наказателно постановление.

Воден от горните мотиви и на основание чл.63, ал.1, изречение второ от ЗАНН, във връзка с чл. 221, ал. 2 от АПК, Административен съд - Видин

РЕШИ:

ОТМЕНЯ решение № 498/10.07.2008 г., постановено по н.а.х.д. № 557/2008 г. по описа на Районен съд - Видин.

ОТМЕНЯ наказателно постановление № 11/8.04.2008 г. на Председателя на СЕМ – София.

Решението е окончателно и не подлежи на обжалване.



ЕВРОПЕЙСКА АУДИОВИЗИЯ

IP/08/1626

Брюксел,
4 ноември 2008

**Държавна помощ:
Комисията
обсъжда ревизия
на правилата
за държавно
субсидиране на
обществени
телевизионни и
радиопрограми**

Европейската комисия публикува за обществена консултация, предварително комюнике, което представя правилата, които тя смята да въведе за държавно субсидиране на обществени телевизионни и радиопредавания. Държавите-членки и заинтересованите страни имат право да изложат своята гледна точка върху предложения текст. Коментарите следва да бъдат предадени до 15 януари 2009

г. Основните въпроси за дискусия включват повече гъвкавост за обществените радио и телевизионни организации, за да се справят с предизвикателствата на новата медийна среда, принципите, подкрепящи освобождаването от такси за обществени услуги на национално ниво. На основата на получените коментари, комисията ще може да приеме обновено комюнике в първата половина на 2009 г. Първата консултация на основните принципи на прегледа се състоя между януари и март 2008 г. (виж IP/08/24).

Комисарят по конкуренцията Нели Крус каза: „Радвам се, че можем да предложим предварителното комюнике за обществено обсъждане. Моята цел е да помогна на заинтересованите страни в радио- и телевизионния сектор да посрещнат предизвикателствата на новата медийна среда, давайки възможност за висококачествени и модерни обществени услуги, като в същото време се поддържа относително балансирано положение за различните участници.“

Прегледът надгражда основните принципи, приложими за финансирането на обществени телевизионни и радиоуслуги, съгласно европейско-

то право и по-конкретно Амстердамския протокол, включително вземайки предвид преценката на държавите-членки, за да дефинира мисията на обществените радио и телевизионни организации и целта на Комисията да запази честната конкуренция.

Текстът, подаден за консултация, се стреми да прилага тези принципи за контрол на общественото финансиране в радио- и телевизионния сектор в новата медийна среда, в съответствие с практиката на Комисията от последните години. Той отново потвърждава, че страните трябва да оценят чрез ясен и проследим процес нуждите на обществото, стойността на нови услуги за обществото, както и влиянието им върху пазара.

Документът, също така, предлага увеличена гъвкавост за обществените радио и телевизионни организации да трупат резерви, които да им помагат да изпълняват обществената си мисия и да устояват на промени в разходите. Същевременно, предложените правила ще изискват засилени контролни механизми на национално ниво, за да се избегне прекомерно компенсиране или двойно субсидиране от търговски дейности.

Държавите-членки и заинтересованите страни са поканени да коментират конкретните мерки, които комисията предлага да приложи към държавното субсидиране на обществени радио и телевизионни организации. Консултативните документи включват предварителна версия на ревизираното комюнике и обяснител-

на нота под формата на въпроси и отговори, които изясняват предложения от Комисията подход за различните разглеждани области.

Предварителната версия на комюникето и пояснителната нота могат да бъдат намерени на:

http://ec.europa.eu/comm/competition/state_aid/reform/reform.cfm

Подадените документи по време на консултацията също ще бъдат публикувани на тази страница.

Предистория

Медийният сектор е важна област от политиката за държавна помощ на Комисията. Обществените радио и телевизионни организации получават повече от 22 милиона евро годишно от такси за лиценз и директна държавна помощ, поставяйки ги на трето място след земеделските и транспортни компании по получена държавна помощ.

За да изясни интерпретацията си на правилата на Договора за създаване на ЕО за държавно финансиране в сектора, през 2001 г. Комисията прие комюнике за прилагането на правилата за държавно финансиране към обществените радио и телевизионни организации (виж IP/01/1429). Това комюнике се прилага от Комисията за оценка на множество оплаквания, които са регистрирани от конкуренти излъчващи реклами срещу обществени радио и телевизионни организации. От приемането на комюникето, Комисията е взела над 20 решения, с които допълнително е разяснила прилагането на правилата за държавно финансиране в медийния сектор. Преглед на тези решения може

да бъде намерен на:

http://ec.europa.eu/competition/sectors/media/decisions_psb.pdf

Последните решения по отношение на съществуващи схеми за финансиране на обществени радио и телевизии в Германия (виж IP/07/543 и MEMO/07/150), Ирландия (виж IP/08/317) и Белгия (Фландрия) (виж IP/08/316) рефлексират върху подхода на Комисията по отношение на освобождаването от такси за обществени услуги в новата медийна среда.

Първа обществена консултация (виж IP/08/24) за общите принципи на прегледа се състоя между януари и март 2008 и отбеляза началото на прегледа на Комюникето за радио и телевизия, обявено в Плана за действие за държавна помощ от 2005 г. (виж IP/05/680). Въз основа на резултатите от консултацията, през юли комисар Крус съобщи нейното намерение да модернизира настоящото комюнике, което датира от 2001 г.

МЕМО/08/725

Брюксел,

19 ноември 2008

„Европа има нужда от повече амбиция в политиката за радиоспектъра“: Общо изявление от комисаря по европейските телекомуникационни компании Вивиан Рединг и Даниел Патаки, председател на групата на европейските регулатори и новоизбран председател на групата за политика за радио спектъра

Днес регулаторите на радиоспектъра от всички 27 държави – членки на ЕС и експерти на Комисията се срещнаха в Брюксел в рамките на Групата по политика за радиоспектъра (ГППС/RSPG) – консултантска група по радиоспектъра, създадена от Комисията през 2002 г. – за да дискутира приоритетите на политиката за спектъра през 2009 г. След срещата Даниел Патаки, председател на унгарския регулаторен орган, председател на групата на европейските регулатори и новоизбран председател на ГППС, обсъди своите приоритети за политиката с комисар Вивиан Рединг на двустранна среща със специален фокус на стратегическия подход към цифровите дивиденди и „широколентов интернет за всички“ политиката на Европейската комисия. На тази основа Даниел Патаки и Вивиан Рединг направиха следното изявление

„1. Радиоспектърът е ресурс с огромна икономическа, социална и културна стойност. Радиоспектърът е основата за важни услуги като радио и телевизионно излъчване, мобилни комуникации, безжичен широколентов интернет, навигация и обществената сигурност. Особено в тези времена на финансова криза и нейните по-широки икономически отражения, ефикасното използване на радиоспектъра и максимизирането на потенциалните ползи е първостепенна отговорност на изготвящите политики и регулаторите отговорни

за радиоспектъра, както на национално, така и на европейско ниво.

2. Радио спектърът е собственост на държавите-членки на ЕС. Въпреки това, трансграничната координация би подпомогнала оптимизирането на използването на икономическите, обществени и културни ползи. Ето защо политиката за радио спектър в Европа изисква тясно сътрудничество между националните власти и Европейската комисия.

3. **2009 ще бъде решаваща година за политиката за радио спектър в Европа.** През 2009, Европа ще трябва да вземе важни решения по отношение на най-доброто възможно използване на цифровите дивиденди. Между 2010 г. и 2012 г. всички страни от Европейския съюз ще изключат аналоговото предаване на телевизия и ще преминат на цифрово предаване. Като резултат, огромни ресурси от спектъра ще бъдат на разположение за нова употреба. Европа трябва да бъде подготвена за това.

Вярваме, че за да се оптимизират ползите от цифровия дивидент, трябва да бъдат взети амбициозни решения от хората изготвящи политики, както на европейско, така и на национално ниво.

Цифровият дивидент би могъл да позволи на Европа да разшири лидерството си в електронните комуникационни услуги, като по този начин създава растеж и работни места за всички европейци.

Цифровият дивидент би могъл да позволи на Европа да преодолее

цифровото разделение. 7% от европейците все още не са свързани с ширококолентов интернет, ситуация, която би могла да бъде променена чрез ефикасното използване на цифровия дивидент.

Цифровият дивидент ще направи възможни нови висококачествени телевизионни канали, като по този начин допринесе за медийния плюрализъм, културното разнообразие и техническите иновации.

4. Комисарят по европейските телекомуникационни компании и председателят на ГПРС ще работят в тясно сътрудничество през 2009 г., за да гарантират, че цифровият дивидент ще позволи на европейската индустрия, базирана на спектъра, да процъфти в интерес на растежа, работните места и потребителския избор. **Посредством консултации с Европейския парламент следва да бъде изготвен амбициозен план през първата половина на 2009 г., който да позволи на Европа да извлече полза от цифровия дивидент възможно най-скоро.**

5. Комисарят по европейските телекомуникационни компании и председателят на ГПРС са съгласни, че **координирането на политиката за спектъра** би гарантирало лесни и ефикасни регулаторни резултати. Те също така са съгласни, че **регулаторната независимост** е от изключително значение за осигуряването на честно и обективно регулиран в полза на ефективната конкуренция и интересите на потребителите.



ПРОФЕСИОНАЛНИ СТАНДАРТИ

СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ОТНОСНО ПРИЛАГАНЕТО НА ПРАВИЛАТА ЗА ДЪРЖАВНИТЕ ПОМОЩИ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ОБЩЕСТВЕНАТА УСЛУГА РАДИО- И ТЕЛЕВИЗИОННО РАЗПРОСТРАНЕНИЕ

1. УВОД И ПРИЛОЖНО ПОЛЕ НА СЪОБЩЕНИЕТО

1. През последните три десетилетия радио- и телевизионното разпространение претърпя важни промени. Премахването на монополите, появата на нови участници и бързото технологично развитие промениха из основи конкурентната среда. По традиция разпространението на телевизионни програми беше запазена дейност. От самото начало то се предоставяше предимно чрез обществени предприятия под монополен режим, главно като следствие от ограничената наличност на предавателни честоти и високите бариери за достъп.

2. През 70-те години обаче икономическото и технологичното развитие доведоха до възможността държавите-членки да разрешават на други оператори да излъчват. Поради това държавите-членки решиха да въведат конкуренция на пазара. Това доведе до по-широк избор за потребителите, тъй като много допълнителни канали и нови услуги станаха достъпни; това също така благоприятства появата и развитието на силни европейски оператори, появата на нови технологии и по-високата степен на плурализъм в сектора, който означава не просто наличие на допълнителни канали и услуги. Паралелно с отварянето на пазара за конкуренция държавите-членки прецениха, че обществената услуга радио- и телевизионно разпространение трябва да се поддържа като начин за осигуряване на отразяването на редица области и за задоволяване на нужди и цели на обществената политика, които в отсъствието ѝ не биха били изпълнени непременно в оптимална степен.

3. Нарасналата конкуренция, заедно с присъствието на държавно финансирани оператори, доведе също до растяща загриженост относно равното третиране, която бе представена на вниманието на Комисията от частните оператори. Оплакванията са свързани с предполагаеми нарушения на член 86 и 87 от Договора за ЕО по отношение на общественото финансиране на обществените радио- и телевизионни оператори.

4. Съобщението на Комисията за прилагане на правилата за държавните помощи по отношение на публичната услуга разпространение на радио- и телевизионни програми от 2001 г. за първи път определи рамката, уреждаща държавното финансиране на обществената услуга радио- и телевизионно разпространение. Съобщението от 2001 г. послужи на Комисията като добра основа, на която да развие значителна практика на вземане на решения в тази област. От 2001 г. насам са приети повече от двадесет решения, засягащи финансирането на обществените радио- и телевизионни оператори.

5. Междувременно технологичните промени измениха фундаментално пазарите на радио- и телевизионно разпространение и аудиовизуалните пазари. Появиха се множество платформи и технологии за разпространение като цифрова телевизия, интернет телевизия (IPTV), мобилна телевизия и видео по поръчка. Това доведе до нарастване на конкуренцията при навлизането на нови участници на пазара, като например мрежови оператори и интернет дружества. Развитието на технологиите също направи възможна появата на нови медийни услуги, които не са „програми“ в традиционния смисъл като информационните услуги в интернет и нелинейните услуги или услугите по поръчка. Наблюдава се съсредоточаване на предоставянето на медийни услуги, като потребителите все повече са в състояние да получат множество услуги на една платформа или устройство или една услуга на множество платформи или устройства.

Нарастващото разнообразие от възможности за достъп на потребителите до медийно съдържание доведе до многократно увеличаване на предлаганото съдържание и до раздробяване на аудиторията. Новите технологии дадоха възможност да се подобри участието на аудиторията. Традиционният пасивен модел на потребление постепенно се превръща в активно участие и контрол на съдържанието от страна на потребителите. За да отговорят на новите предизвикателства, както обществените, така и частните оператори разнообразяват дейностите си, като се движат към нови платформи за разпространение и разширяват гамата на своите услуги. Наскоро това многообразие от общественно финансирани дейности на обществените оператори (като например съдържание в интернет и специализирани канали) стана повод за някои оплаквания от други пазарни участници, включително от страна на някои издатели.

6. От 2001 г. насам се състояха също важни законодателни промени,

които влияят на сферата на радио- и телевизионно разпространение. В решението по случая Altmark от 2003 г., Съдът на Европейските общности определи условията, при които компенсациите за обществени услуги не съставляват държавна помощ. През 2005 г. Комисията прие нови Решение и Рамка¹ за държавна помощ под формата на компенсации за обществени услуги. През 2007 г., след Бялата книга на Комисията от 2004 г. и становището на Европейския парламент от 2006 г., Комисията прие съобщение, придружаващо съобщението на Комисията относно „Единен пазар в Европа през 21 век“ Услуги от общ интерес, включващи социални услуги от общ интерес: нов европейски ангажимент“, където тя представи възгледите си относно ролята и подхода на ЕС по отношение на услугите от общ интерес. В допълнение към това през декември 2007 г. влезе в сила Директивата за аудиовизуалните медийни услуги 7. Тази директива взема предвид последните развития на пазара и в областта технологиите, като разширява обхвата на разпоредбите относно радиото и телевизията на ЕС с новопоявилите се медийни услуги.

7. Тези промени на пазара и в законодателната среда направиха необходимо актуализирането на съобщението за прилагане на правилата за държавните помощи по отношение на публичната услуга разпространение на радио- и телевизионни програми от 2001 г. Планът за действие на Комисията относно държавните помощи от 2005 г. обяви, че Комисията ще „преразгледа своето съобщение относно прилагането на правилата за държавни помощи по отношение на публичната услуга разпространение на радио- и телевизионни програми. Особено с разработването на нови цифрови технологии и услуги, основани на интернет, възникнаха нови въпроси по отношение на обхвата на дейностите, свързани с предлагането на обществена услуга“.

8. От 10 януари до 10 март 2008 г. Комисията проведе обществена консултация относно необходимостта да се преработи съобщението от 2001 г. Консултацията се основаваше на група подробни въпроси, които приканваха заинтересованите участници да изкажат мненията си относно определени предложения за усъвършенстване и актуализиране на съществуващото съобщение. Комисията получи 121 мнения, които впоследствие бяха публикувани. Отговорите потвърдиха предварителното впечатление на Комисията, че поясненията, изложени в съобщението от 2001 г., не отразяват в достатъчна степен нейната политика, както е определена в отделните решения.

9. Настоящото съобщение консолидира съществуващата практика на Комисията в областта на държавните помощи по начин, ориентиран към бъдещето, основаващ се на мненията, получени по време на обществената

¹ Източник: <http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=MEMO/08/725&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en>

консултация. То разяснява принципите, които Комисията спазва при прилагането на член 87 и член 86, параграф 2 от Договора за ЕО по отношение на сектора на радио- и телевизионно разпространение, като взема предвид последните промени на пазара и в законодателството.

Настоящото съобщение не засяга прилагането на разпоредбите по отношение на общия пазар и основните принципи в областта на радио- и телевизионното разпространение.

2. РОЛЯТА НА ОБЩЕСТВЕНАТА УСЛУГА РАДИО- И ТЕЛЕВИЗИОННО РАЗПРОСТРАНЕНИЕ

10. Въпреки че е от очевидно икономическо значение, обществената услуга радио- и телевизионно разпространение не е сравнима с обществените услуги от други икономически сектори. Не съществува друга услуга, която едновременно да има достъп до толкова голяма част от населението и да й предоставя толкова много информация и съдържание и по този начин да отразява и влияе както на личното, така и на общественото мнение.

11. Освен това разпространението на радио- и телевизионни предавания по принцип се възприема като много надежден източник информация и представлява за немалка част от населението основният източник на информация. По този начин то обогатява обществения дебат и в крайна сметка е в състояние да гарантира, че всички граждани участват в справедлива степен в обществения живот. В това отношение е от ключово значение наличието на предпазни мерки за независимостта на радио- и телевизионното разпространение в съответствие с общия принцип на свобода на словото, постановен в член 10, параграф 1 от Конвенцията за защита на човешките права и основните свободи, който представлява основен правен принцип, за чието спазване се следи от съдилищата на Общността.

12. Ролята на обществената услуга по принцип е призната от Договора. Ключовата разпоредба в това отношение е член 86, параграф 2, който гласи следното: „Предприятията, които са натоварени с функцията да оказват услуги от общ икономически интерес или които имат характер на фискален монопол, се подчиняват на разпоредбите, съдържащи се в настоящия договор, и в частност на правилата на конкуренцията, доколкото прилагането на тези правила не пречатства фактически или юридически изпълнението на специфичните задачи, които са им възложени. Развитието на търговията не трябва да се засяга до степен, която би била в противоречие с интересите на Общността“.

13. Тази разпоредба се потвърждава от член 16 от Договора за ЕО, отнасящ се до услуги от общ икономически интерес, който беше въведен с Договора от Амстердам и влезе в сила на 1 май 1999 г. - член 16 гласи: „без да се засягат

разпоредбите на член 73, 86 и 87 и като се има предвид мястото на услугите от общ икономически интерес в общите ценности на Съюза, както и тяхната роля за социалното и териториално единство на Съюза, Общността и държавите-членки, всяка в рамките на своята компетентност и в рамките на приложното поле на настоящия договор, следят тези услуги да се осъществяват съобразно принципи и условия, които да им позволяват да изпълнят своите задачи“.

14. Тълкуването на тези принципи в светлината на специфичното естество на сектора на радио- и телевизионно разпространение е очертано в тълкувателния протокол за системата на публичното радиоразпространение в държавите-членки, приложен към Договора за ЕО (наричан по-нататък „Протокол от Амстердам“), който след като взема предвид факта, че „системата на обществено радио- и телевизионно разпространение в държавите-членки е пряко свързана с демократичните, социални и културни нужди на всяко общество и с необходимостта да се запази медийният плурализъм“, уточнява, че: „разпоредбите на Договорите, не накърняват компетентността на държавите-членки да финансират публичното радиоразпространение, доколкото такова финансиране се предоставя на структурите за радиоразпространение за изпълнение на мисията за обществена услуга така, както им е възложена, определена и организирана от всяка държава-членка и доколкото това финансиране не засяга условията за търговия и конкуренцията в Съюза до степен, която би противоречала на общия интерес, като се държи сметка за това как се изпълнява възложената мисия за тази обществена услуга.“

15. Значението на обществената услуга радио- и телевизионно разпространение за социалния, демократичен и културен живот в Съюза беше препотвърдено също така в резолюцията на Съвета и на представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, на 25 януари 1999 г. относно публичната услуга разпространение на радио- и телевизионни програми (наричана по-нататък „резолюцията“). Както беше подчертано в резолюцията „широкият обществен достъп без дискриминация и на базата на еднакви възможности до различни канали и услуги е необходима предпоставка за изпълнение на специалното задължение на публичната услуга разпространение на радио- и телевизионни програми“. Освен това публичната услуга разпространение на радио- и телевизионни програми е необходимо „да се ползва от технологичния напредък“, да дава възможност на „обществото да се ползва от новите аудиовизуални и информационни услуги и от новите технологии“ и да предприема „развитие и разнообразие от дейности в дигиталната ера“. И накрая, „публичната услуга разпространение на радио- и телевизионни програми трябва да има възможност да продължи да предоставя широко разнообразие от програми в съответствие със задачата си, определена от държавите-членки, с цел да се обърнат към обществото като цяло; в

този контекст е легитимно публичната услуга разпространение на радио- и телевизионни програми да се стреми да достигне до по-широки аудитории“.

16. Като се имат предвид тези характеристики, които са специфични за сектора на радио- и телевизионното разпространение, мисия на обществена услуга, обхващаща „широко разнообразие от програми в съответствие с нейните задачи“, както се посочва в резолюцията, може по принцип да бъде считана за основателна, ако цели балансирана и разнообразна програма, която е в състояние да запази определен процент аудитория за обществените радио- и телевизионни оператори, и по този начин да осигури изпълнението на мисията, т.е. задоволяването на демократичните, социални и културни нужди на обществото и гарантирането на плурализма.

17. Значението на обществената услуга радио- и телевизионно разпространение за насърчаването на културното многообразие бе признато и от Конвенцията на ЮНЕСКО за опазване и насърчаване на многообразието от форми на културно изразяване от 2005 г. В нея се посочва, че всяка държава - страна по конвенцията, може да приеме „мерки за насърчаване на многообразието от средства за информация, включително посредством развите на обществените служби за радиоразпръскване“.

18. Тези ценности на общественото радио- и телевизионно разпространение са също толкова важни в бързо променящата се нова медийна среда. Съветът на министрите на Съвета на Европа се занима с въпроса в две препоръки, приети през януари 2007 г. В своята препоръка относно медийния плурализъм и многообразието в медийното съдържание² Съветът на министрите призова държавите-членки на Съвета на Европа „да гарантират, че съществуващите обществени медии заемат видно място в новия медиен пейзаж“ и „да позволят на обществените медии да се развиват, за да могат да направят достъпно разпространяваното от тях съдържание върху разнообразни платформи по-специално, за да осигурят предоставянето на висококачествено и иновационно съдържание в цифровата среда и да развиват цяла гама от нови услуги, включително интерактивни средства“.

Освен това, в препоръката относно мисията на обществените медии в информационното общество³ Съветът на министрите препоръча на държавите-членки на Съвета на Европа „да гарантират основната роля на обществените медии в новата цифрова среда“, като „определят ясна мисия на обществена услуга“, „да включат в (...) своите законови/подзаконови разпоредби, конкретно

² Решение по дело C-280/00 Altmark Trans GmbH и Regierungspräsidium Magdeburg срещу Nahverkehrsgesellschaft Altmark GmbH („Altmark“); [2003] ECR I-7747.

³ Препоръка Rec(2007)3 на Комитета на министрите на Съвета на Европа от 31 януари 2007 г. към държавите-членки относно мисията на обществените медии в информационното общество, приета на 31.1.2007 г. на 985-то заседание на заместник-министрите.

свързани със задачата на обществените медии, които по-специално обхващат новите комуникационни услуги⁴. В същото време препоръката призовава държавите-членки на Съвета на Европа да „гарантират обществените медии (...) по прозрачен и отговорен начин“ и да „дадат възможност на обществените медии да отговорят пълно и ефективно на предизвикателствата на информационното общество, като зачитат обществено-частната дуалистична структура в европейския пейзаж на електронните медии и обръщат внимание на въпросите, свързани с пазара и конкуренцията“.

19. В своята резолюция относно медийна концентрация и медиен плурализъм в Европейския съюз Европейският парламент препоръчва „разпоредбите за държавна помощ да бъдат изработвани и прилагани по начин, позволяващ на обществените медии и на медиите на различните общности да осъществяват функциите си в динамична среда, като същевременно се осигурява възможността на обществените медии да изпълняват възложената им от държавите-членки мисия по прозрачен и отговорен начин, като се предотвратява злоупотреба с обществено финансиране по причини на политическа или икономическа целесъобразност“⁴.

20. Трябва да се отбележи, че частните радио- и телевизионни оператори, част от които подлежат на изискванията за обществена услуга, също така играят роля за постигане на целите на протокола до степента, в която те допринасят за плурализма, обогатяват културния и политическия дебат и разширяват избора от програми. Както е напоменено в директивата за аудиовизуални медийни услуги „съвместното съществуване на търговски и обществени доставчици на аудиовизуални медийни услуги е отличителна черта на европейския аудиовизуален медиен пазар.“

3. ЗАКОНОДАТЕЛЕН КОНТЕКСТ

21. При прилагането на правилата за държавните помощи по отношение на общественото радио- и телевизионно разпространение следва да се отчитат голям брой различни елементи. Оценката на държавната помощ се основава на член 87 и 88 относно държавните помощи и на член 86, параграф 2 за прилагане на разпоредбите от Договора и по-специално на правилата за конкуренция по отношение на услугите от общ икономически интерес. Договорът от Маастрихт въведе член 151, който предвижда, че Комисията следва да взема предвид културните аспекти съгласно други разпоредби от Договора, по-специално с цел да се зачита и насърчава културното разнообразие. В допълнение към това с него също така бе въведена и клауза за евентуална съвместимост на държавните

⁴ Резолюция на Европейския парламент от 25 септември 2008 г. относно медийна концентрация и медиен плурализъм в Европейския съюз, 2007/2253(INI).

помощи, целящи насърчаване на културата (член 87, параграф 3, буква г). С договора от Амстердам бе въведена конкретна разпоредба (член 16) относно услугите от общ икономически интерес, а с Протокола от Амстердам бяха предвидени разпоредби за системата на публичното радиоразпространение в държавите-членки.

22. Европейският парламент и Съветът приеха Директива 89/552/ЕИО от 3 октомври 1989 г. относно координирането на някои разпоредби, формулирани в действащи закони, подзаконови и административни актове в държавите-членки, отнасящи се до упражняване на телевизионна дейност⁵ (директивата „Телевизия без граници“). Директива 2007/65/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от декември 2007 г. измени директивата „Телевизия без граници“ и я преименува в „Директива за аудиовизуалните медийни услуги“. Комисията прие Директива 80/723/ЕИО от 25 юни 1980 г. относно прозрачността на финансовите взаимоотношения между държавите-членки и държавните предприятия, както и относно финансовата прозрачност в рамките на някои предприятия. Директивата беше изменяна съществено няколко пъти оттогава и тези изменения са систематизирани в Директива 2006/111/ЕО от 16 ноември 2006 г.

23. Тези разпоредби се тълкуват от Съда на ЕО и от Първоинстанционния съд. По-специално в своето решение по делото на *Altmark Trans GmbH u. Regierungspraesidium Magdeburg срещу Nachverkehrs-gesellschaft Altmark GmbH*, Съдът определи условията, при които компенсацията за обществена услуга не съставлява държавна помощ по смисъла на член 87 от Договора за ЕО.

24. Комисията прие и няколко съобщения от значение за прилагането на правилата за държавна помощ. Планът за действие на Комисията относно държавните помощи от 2005 г. определи целите на реформата на държавните помощи в контекста на Лисабонската стратегия за растеж и работни места на Европейския съюз. Също през 2005 г. Комисията прие и така наречения пакет относно услугите от общ икономически интерес, разясняващ изискванията на член 86, параграф 2 от Договора за ЕО.

4. ПРИЛОЖИМОСТ НА ЧЛЕН 87, ПАРАГРАФ 1

4.1. Елемент на държавна помощ при държавното финансиране на обществените радио- и телевизионни оператори

25. Член 87, параграф 1 гласи: „Освен когато е предвидено друго в настоящия договор, всяка помощ, предоставена от държава-членка или чрез ресурси на държава-членка под каквато и да е форма, която нарушава или заплашва да наруши конкуренцията чрез поставяне в по-благоприятно

⁵ Директива 2007/65/ЕО, ср. бележка под линия 7.

положение на определени предприятия или производството на някои стоки, доколкото това засяга търговията между държавите-членки, е несъвместима с общия пазар“.

26. Не целта на държавната намеса, а ефектът от нея е решаващият елемент при всяко оценяване на съдържанието на държавната помощ съгласно член 87, параграф 1. Държавно финансиране на обществени радио- и телевизионни оператори обикновено се счита за държавна помощ, доколкото то отговаря на гореспоменатите критерии. Обществените радио- и телевизионни оператори обикновено се финансират от държавния бюджет или чрез такса, наложена на притежателите на радио- и телевизионни приемници. При някои специфични обстоятелства държавата прави капиталови вливания или опрощаване на дългове в полза на обществените радио- и телевизионни оператори. Тези финансови мерки обикновено са присъщи на обществените органи и включват трансфер на държавни ресурси. В допълнение към това, и доколкото тези мерки не отговарят на теста за инвеститор в условията на пазарна икономика в съответствие с „прилагането на членове 92 и 93 от Договора за ЕИО по отношение на участието на публичните органи“ и съобщението на Комисията до държавите-членки относно „прилагането на членове 92 и 93 от Договора за ЕИО и на член 5 от Директива 80/723/ЕИО на Комисията относно обществените предприятия в производствения сектор“⁶, те облагодетелстват в повечето случаи само някои радио- и телевизионни оператори и по този начин могат да нарушат конкуренцията. Естествено съществуването на държавните помощи ще трябва да се оценява за всеки отделен случай и ще зависи също така от специфичното естество на финансирането.

27. Както отбелязва Съдът на ЕО: „когато помощ, предоставена от държавата или чрез държавни ресурси, засилва позицията на дадено предприятие в сравнение с други конкурентни предприятия при търговията вътре в Общността, последните трябва да се считат за засегнати от тази помощ“⁷.

Следователно може по принцип да се счита, че държавното финансиране на обществени радио- и телевизионни оператори засяга търговията между държавите-членки. Очевидно е, че такъв е случаят при придобиването и продажбата на програмни права, което често става на международно равнище. Рекламната дейност в случая на обществени радио- и телевизионни оператори, които имат право да продават рекламно пространство, също има трансграничен ефект, особено в хомогенните езикови области, които се разпростират отвъд националните граници.

⁶ ОВ L 298, 17.10.1989 г., стр. 23, последно изменена с Директива 97/36/ЕО (ОВ L 202, 30.7.1997 г., стр. 60).

⁷ ОВ L 195, 29.7.1980 г., стр. 35, последно изменена с Директива 2000/52/ЕО (ОВ L 193, 29.7.2000 г., стр. 75).

Освен това структурата на собственост на частните радио- и телевизионни оператори може да се разпростира в повече от една държава-членка. В допълнение към това услугите, предоставяни по интернет, обикновено имат глобален обхват.

28. Според съдебната практика на Съда⁸ компенсацията за обществена услуга не съставлява държавна помощ по смисъла на член 87 от Договора, при условие че са изпълнени четири кумулативни критерия. Първо, предприятието получател трябва действително да има задължения за извършване на обществена услуга и тези задължения трябва да бъдат ясно определени. Второ, параметрите на базата, на която се изчислява компенсацията, трябва да бъдат установени предварително по обективен и прозрачен начин. Трето, компенсацията не може да надвишава това, което е необходимо за покриване изцяло или частично на разходите, възникнали при изпълнение на задълженията, свързани с предоставянето на обществената услуга, като се отчитат съответните приходи и разумна печалба. И последно, когато предприятието, което трябва да изпълнява задължения, свързани с предоставянето на обществени услуги, в определен случай не е избрано в съответствие с процедура за обществена поръчка, която би осигурила избора на кандидат, който може да предостави тези услуги на най-ниска цена за обществото, нивото на необходимата компенсация трябва да се определя въз основа на анализ на разходите, които би направило едно типично, добре управлявано предприятие.

4.2. Естество на помощта: съществуваща помощ и нова помощ

29. Схемите за финансиране, понастоящем в сила в повечето от държавите-членки, бяха въведени отдавна. Поради това като първа стъпка Комисията трябва да определи дали тези схеми могат да бъдат считани за „съществуваща помощ“ по смисъла на член 88, параграф 1.

30. Съществуващата помощ се регулира от член 88, параграф 1, който гласи, че: „Комисията, в сътрудничество с държавите-членки, държи под постоянно наблюдение всички системи за предоставяне на помощ, съществуващи в тези държави. Тя предлага на последните всички подходящи мерки, които са необходими за последователно развитие или функциониране на общия пазар“.

31. Съгласно член 1, буква б), i) от Регламент (ЕО) № 659/1999 на Съвета от март 1999 г. за установяване на подробни правила за прилагането на член 93 от Договора за ЕО⁹, съществуващата помощ включва „... всяка помощ, която

⁸ Дело С-280/00, вж. бележка под линия 1 по-горе.

⁹ Вж. бележки под линия 2 и 3.

съществува в съответната държава-членка преди влизането в сила на Договора, т.е. схеми за помощ и индивидуална помощ, които са били въведени в действие и продължават да се прилагат след влизането в сила на Договора“.

32. В случая на Австрия, Финландия и Швеция мерките за държавна помощ, въведени преди влизането в сила на Споразумението за ЕИП на 1 януари 1994 г. в тези държави, се считат за съществуваща помощ. По отношение на десетте държави-членки, които се присъединиха през 2004 г. (Естония, Кипър, Латвия, Литва, Малта, Полша, Словакия и Словения, Унгария и Чешката република), и България и Румъния, които се присъединиха през 2007 г., мерките приведени в действие преди 10 декември 1994 г., мерките изброени в списъка, приложен към Договора за присъединяване, и тези, одобрени по така наречената „временна процедура“, се считат за съществуваща помощ.

33. Съгласно член 1, буква б), v) съществуваща помощ включва също така „помощ, която се счита за съществуваща помощ, поради това, че може да се установи, че в момента на въвеждането ѝ в действие, не е представлявала помощ и впоследствие е станала помощ поради еволюцията на общия пазар и без да е била изменяна от държавата-членка“.

34. В съответствие със съдебната практика на Съда, Комисията трябва да провери дали правната рамка, съгласно която е отпусната помощта, се е променила след нейното въвеждане. Комисията трябва да вземе предвид всички правни и икономически аспекти, свързани със системата на радио- и телевизионно разпространение в дадена държава-членка. Въпреки че правните и икономически елементи, които са от значение за такава оценка, имат общи черти във всички или в повечето от държавите-членки, Комисията вярва, че подходът за разглеждане на всеки отделен случай поотделно, е най-подходящият.

35. Според съдебната практика в делото Gibraltar, не всяко изменение на съществуваща помощ следва да се разглежда като променящо съществуващата помощ в нова помощ. Според Първоинстанционния съд „само когато изменението засяга същността на оригиналната схема, то тя се превръща в схема за нова помощ. Няма съществено изменение на съществуващата схема, при което новият елемент е ясно разграничим от първоначалната схема“.

36. В светлината на горепосочените съображения в своята практика на вземане на решения Комисията по принцип разглежда (1) дали първоначалният режим на финансиране на обществените радио- и телевизионни оператори е съществуваща помощ в съответствие с правилата, посочени в параграфи 28 и 29 по-горе; (2) дали последващите промени засягат действителното съдържание на първоначалната мярка (т.е. естеството на предимството или източника на финансиране, целта на помощта, получателите или обхвата на дейностите на получателите) или дали тези промени са от чисто формален

или административен характер¹⁰; и (3) в случай че последващите промени са съществени, дали са отделими от първоначалната мярка, в който случай те могат да бъдат оценени отделно, или дали са неотделими от първоначалната мярка, така че първоначалната мярка като цяло се трансформира в нова помощ.

5. ОЦЕНКА НА СЪВМЕСТИМОСТТА НА ДЪРЖАВНАТА ПОМОЩ СЪГЛАСНО ЧЛЕН 87, ПАРАГРАФ 2 И ЧЛЕН 87, ПАРАГРАФ 3

37. Въпреки че компенсацията за общественото радио- и телевизионно разпространение обикновено се оценява съгласно член 86, параграф 2 от Договора, дерогациите, изброени в член 87, параграф 2 и член 87, параграф 3 може също така да са приложими към радио- и телевизионното разпространение, при условие че са спазени съответните условия.

38. В съответствие с член 151, параграф 4 от Договора, Общността трябва да има предвид културните аспекти в своята дейност съгласно други разпоредби от Договора, по-специално, за да зачита и да насърчава разнообразието на своите култури. Член 87, параграф 3, буква г) от Договора дава съответно възможността на Комисията да разглежда помощта за насърчаване на културата като съвместима с общия пазар, когато такава помощ не засяга условията на търговия и конкуренция в Общността до степен, която може да засегне общия интерес.

39. Задача на Комисията е да реши относно действителното прилагане на тази разпоредба по същия начин, както и за другите дерогации по член 87, параграф 3. Трябва да се напомни, че разпоредбите, предоставящи изключение от забраната на държавна помощ, трябва да се прилагат стриктно. Съобразно това Комисията счита, че изключението относно културата може да се приложи само в тези случаи, в които продуктът на културата е ясно определен или може да бъде определен. Нещо повече, Комисията възприема позицията, че понятието култура трябва да се приложи към съдържанието и характера на въпросния продукт, а не към начина на разпространение или *per se*. В допълнение към това образователните и демократични потребности на една държава-членка трябва да бъдат разглеждани като различни от насърчаване на културата в член 87, параграф 3, буква г)^{11.33}

40. При държавната помощ за обществените радио- и телевизионни оператори по принцип не се прави разлика между културните, демократичните и образователните нужди на обществото. Член 87, параграф 3, буква г) не е приложим, освен в случаите, в които мярката за финансиране цели специално

¹⁰ Бюлетин ЕО 9-1984.

¹¹ ОВ С 307, 13.11.1993, стр. 3.

да насърчи културни цели. Държавната помощ за обществените радио- и телевизионни оператори като цяло се предоставя под формата на компенсация за изпълнението на мисията на обществената услуга и се оценява съгласно член 86, параграф 2 въз основа на критериите, определени в настоящото съобщение.

6. ОЦЕНКА НА СЪВМЕСТИМОСТТА НА ДЪРЖАВНИТЕ ПОМОЩИ СЪГЛАСНО ЧЛЕН 86, ПАРАГРАФ 2

41. Ролята на услугите от общ икономически интерес за постигане на основните цели на Европейския съюз бе напълно призната от Комисията в нейния пакет относно услугите от общ икономически интерес от 2005 г. и на по-общо равнище в нейното съобщение относно услуги от общ интерес в Европа от 2007 г., споменато в точка 6.

42. Съдът винаги е считал, че член 86 предвижда дерогация и трябва следователно да се тълкува ограничително. Съдът поясни, че за да се ползва дадена мярка от такава дерогация, е необходимо всички следни условия да бъдат изпълнени:

i. въпросната услуга трябва да е услуга от общ икономически интерес и да е ясно дефинирана като такава от държавата-членка (дефиниция)¹²;

ii. на въпросното предприятие трябва изрично да е възложено от държавата-членка предоставянето на тази услуга (възлагане);

iii. прилагането на правилата за конкуренция от Договора (в този случай, забраната за държавна помощ) трябва да пречатства изпълнението на конкретните задачи, възложени на предприятието и освобождаването от такива правила не трябва да засяга развитието на търговията до степен, която би противоречала на интересите на Общността (тест за пропорционалност)¹³.

43. Комисията, като пазител на Договора, трябва да оценява дали тези критерии са спазени.

44. В специфичния случай на обществено радио- и телевизионно разпространение горният подход трябва да бъде адаптиран в светлината на тълкувателните разпоредби на протокола, който се позовава на „мисията за обществена услуга така, както им е възложена, определена и организирана от всяка държава-членка“ (дефиниция и възлагане) и предвижда дерогация

¹² Помощ NN 88/98, „Финансиране на денонощен канал за новини без реклама с лицензионна такса от страна на ВВС“, ОВ С 78, 18.3.2000 г., стр. 6 и помощ NN 70/98, „Държавна помощ за обществените канали за радио- и телевизионно разпространение Kinderkanal и Phoenix“, (ОВ С 238, 21.8.1999 г., стр. 3).

¹³ Дела 730/79, Philip Morris Holland срещу Комисията [1980] ECR 2671, параграф 11; С-303/88, Италия срещу Комисията [1991] ECR I-1433, параграф 27; С-156/98, Германия срещу Комисията [2000] ECR I-6857, параграф 33.

от правилата на Договора в случая на финансиране на обществената услуга радио- и телевизионно разпространение „доколкото такова финансиране се предоставя на структурите за радиоразпространение за изпълнение на мисията за обществена услуга (...) и (...) не засяга условията за търговия и конкуренцията в Съюза до степен, която би противоречала на общия интерес, като се държи сметка за това как се изпълнява възложената мисия за тази обществена услуга“ (пропорционалност).

6.1. Определение на мисията на обществената услуга

6.1.1. Общо

45. За да се отговори на условието, посочено в точка 29, i) относно прилагането на член 86, параграф 2, е необходимо да се установи официално определение на мисията на обществената услуга. Само тогава Комисията може да оцени с достатъчна правна сигурност дали дерогацията по член 86, параграф 2 е приложима.

46. Определението на мисията на обществената услуга спада към правомощията на държавите-членки, които могат да вземат решения на национално, регионално или местно равнище. По принцип при упражняването на тези правомощия трябва да се вземе предвид концепцията на Общността за „услуги от общ икономически интерес“.

47. Задачата на Комисията е да провери дали държавите-членки спазват разпоредбите на Договора¹⁴. Що се отнася до определението на обществената услуга в сектора на радио- и телевизионно разпространение, ролята на Комисията е ограничена до проверка дали е налице очевидна грешка. Комисията не решава дали дадена програма е предоставена като услуга от общ икономически интерес, нито поставя под съмнение естеството или качеството на определен продукт. В определението на мисията на обществената услуга би имало обаче очевидна грешка, ако то включва дейности, за които не би могло да се счита, че отговарят — съгласно текста на протокола — на „демократичните, обществени и културни потребности на всяко общество“. Такъв би бил случаят при рекламата, електронната търговия, телешопинга, спонсорирането и търговията например. В този контекст трябва да се напомни, че мисията на обществената услуга описва предлаганите на обществото услуги от общ интерес. Въпросът за определението на мисията на обществената услуга не трябва да се смесва с въпроса за финансовия механизъм, избран за предоставяне на тези услуги. Поради това, ако обществените радио- и телевизионни оператори могат да упражняват търговски дейности като продажба на рекламно пространство, за да получават приходи, такива дейности не могат да се разглеждат като част от

¹⁴ Дело С-280/00, вж. бележка под линия 1 по-горе.

мисията на обществената услуга.

48. Определението на мисията на обществената услуга от държавите-членки трябва да бъде възможно най-точно. То не трябва да оставя съмнение относно това дали държавата-членка е възнамерявала да включи в обхвата на обществената услуга определена дейност, упражнявана от оператора, на когото тя е възложена. Без ясно и точно определение на задълженията, възложени на обществения радио- и телевизионен оператор, Комисията не би имала възможност да изпълни задълженията си съгласно член 86, параграф 2 и поради това не би могла да предостави каквато и да е дерогация съгласно тази разпоредба.

49. Ясното идентифициране на дейностите, попадащи в обхвата на мисията на обществената услуга, е важно също така за операторите, които не предоставят обществени услуги, за да могат те да планират своите дейности. В допълнение към това условията относно мисията на обществената услуга трябва да бъдат точни, за да могат властите на държавите-членки ефективно да контролират спазването им, както е описано в следващите глави.

50. В същото време, с оглед на особеното естество на сектора на радио- и телевизионното разпространение, определение, задължаващо даден оператор да предоставя широка гама от програми и балансирано и разнообразно предложение за радио- и телевизионно разпространение по принцип се счита в съответствие с член 86, параграф 2 в светлината на тълкувателните разпоредби на Протокола от Амстердам¹⁵. Счита се, че като цяло подобно определение е в духа на целта да се обслужват демократичните, социални и културни нужди на дадено общество и че то гарантира наличието на плурализъм, включително на културно и езиково разнообразие. Както е посочено в следващата глава, определението на мисията на обществената услуга може да отразява също така и развитието и диверсификацията на дейностите в дигиталната ера и да включва услуги, които не са програми в традиционния смисъл.

6.1.2. Развитие на пазара

51. Обществените радио- и телевизионни оператори също така трябва да могат да използват възможностите, предлагани от цифровизацията и разнообразяването на платформите за разпространение на технологично неутрална основа в полза на обществото. За да гарантират основната роля на обществените медии в новата дигиталната среда, обществените радио- и телевизионни оператори могат да предоставят аудиовизуално медийно съдържание под формата на линейни услуги посредством нови платформи за разпространение, да предлагат нови специализирани програми, както и медийни услуги, които не са „програми“ в традиционния смисъл като информационни

¹⁵ Съдебно решение по Дело T-442/03, SIC/Европейска комисия, [2008], параграф 201.

услуги в интернет и нелинейни услуги и услуги по поръчка, които подлежат на подходящи предпазни мерки. Тези услуги могат също така да бъдат част от мисията на обществена услуга, при условие че са насочени към същите демократични, социални и културни нужди на въпросното общество и не водят до непропорционално въздействие върху пазара, което не е необходимо за изпълнението на мисията на обществената услуга.

52. Успоредно с бързото развитие на медийните услуги бизнес моделите на радио- и телевизионните оператори също претърпяват промени. Радио- и телевизионните оператори все повече се насочват към нови източници на финансиране като рекламата в интернет или предоставянето на услуги срещу заплащане (така наречените платени услуги като достъп до архиви срещу заплащане, специализирани телевизионни канали на принципа на плащане за гледане, достъп до мобилни услуги срещу заплащането на обща сума, частичен достъп до телевизионни предавания срещу такса, платено прехвърляне на съдържание от интернет и т.н.). Елементът на заплащане при платените услуги може да бъде свързан например с плащането на такси за мрежово разпространение или за авторски права от страна на радио- и телевизионните оператори (например ако услугите върху мобилни платформи се предоставят срещу заплащане на такса за мобилно разпространение). В същото време Комисията отбелязва, че няколко държави-членки за момента са избрали да не позволят на обществените радио- и телевизионни оператори да предлагат платени услуги в рамките на тяхната задача за обществена услуга, тъй като поддържат становището, че би било трудно те да се съвместят с традиционните цели да се предлагат общодостъпни, независими качествени програми.

53. Комисията счита, че заплащането за услугите на оператора на обществени радио- и телевизионни услуги в момента на потребление може да окаже отрицателно въздействие върху универсалността на тази услуга, тъй като то ограничава нейното предоставяне до част от населението, която може и желае да плати за услугата. Тази липса на универсалност на свой ред може да лиши общественото финансиране, свързано с нея, от неговата легитимност, която се състои в това да осигурява на цялото общество услуга от социално, демократично и културно естество. В същото време, като се вземе предвид продължаващата диверсификация на дейностите, свързани с радио- и телевизионно разпространение, това не означава непременно, че услугите с елемент на заплащане, свързани с радио- и телевизионното разпространение, никога не могат да се определят като услуги от общ икономически интерес съгласно член 86, параграф 2 от Договора за ЕО, при условие че нямат търговско естество. Все пак се изисква особено внимание по отношение на тези услуги, за да се установи дали — като се вземе предвид тяхното съдържание, размерът на директния принос от страна на крайния потребител и вида услуги,

които обикновено се предлагат на пазара от частните радио- и телевизионни оператори — тези услуги в действителност обслужват социалните, демократичните и културните нужди на обществото, без неправомерно да нарушават конкуренцията¹.

54. Може да се счита например, че разпространението на популярно съдържание (напр. финала на Шампионската лига на УЕФА) на принципа на заплащане за гледане или абонамент или участие на зрителите в игри с награди чрез набиране на специални телефонни номера очевидно попада в определението на търговска дейност и поради това не може да бъде финансирано посредством държавна помощ въз основа на член 86, параграф 2 от Договора за ЕО. Обратно, в зависимост от предоставяното съдържание и обстоятелствата, като цяло други платени услуги могат приемливо да удовлетворяват определени обществени нужди и тяхното конкурентно въздействие върху пазара може да е съразмерно с оглед на преследваните социални, демократични и културни цели. Предоставянето на обществени услуги, за да се удовлетворят нуждите на част от обществото със специализирани интереси, може да изисква допълнителни ресурси. В такива случаи би могло да се сметне за несправедливо да се обременява цялото население с финансирането на подобна услуга, а не само онези, за които тя представлява интерес, като се събират такси на принципа плащане за гледане или абонамент с цел да се покрият отчасти нарастващите разходи за подобни услуги. Примери за това могат да бъдат достъпът до изключително модерни технологични елементи на обществената услуга. В същия дух държавите-членки могат да възложат на обществените радио- и телевизионни оператори предоставянето на услуги, свързани с радио- и телевизионно разпространение, на нови платформи като мобилната телефония, при която операторът на платформата начислява такси за предаване по мрежата. Прехвърлянето на тези разходи за самото предаване по мрежата върху крайния потребител от страна на обществения радио- и телевизионен оператор не означава, че услугата не може основателно да е част от обхвата на мисията на обществена услуга.

55. В обобщение Комисията е на мнение, че елементът на пряко заплащане на услугите, предоставяни от обществения радио- и телевизионен оператор, не означава винаги, че тези услуги попадат извън мисията на обществена услуга. Елементът на заплащане е един от аспектите, които трябва да се вземат предвид, когато се взема решение относно включването на тези услуги в мисията на обществена услуга, тъй като той може да засегне универсалността и цялостния замисъл на предоставяната услуга, както и нейното въздействие върху пазара. При условие че дадената услуга с елемент на заплащане удовлетворява социалните, демократични и културни нужди на обществото, без да води до непропорционално въздействие върху конкуренцията и трансграничната

търговия, държавите-членки могат възложат на обществените радио- и телевизионни оператори предлагането на подобна услуга като част от мисията на обществена услуга.

6.1.3. Процедурни защитни мерки

56. Значимите нови услуги, предлагани от обществените радио- и телевизионни оператори, и по-специално обществено финансираните нетрадиционни медийни услуги и платените услуги, могат да имат съществено въздействие върху пазара и да повлияят върху частните инициативи и иновацията. Същото се отнася и до съществени промени в съществуващите услуги. Освен това услугите, предлагани по интернет, например, могат в някои случаи да имат по-голям трансграничен обхват от традиционните телевизионни услуги и по този начин биха могли да засегнат търговията в рамките на Общността в по-голяма степен. Поради това такова разширяване на обществено финансираните дейности следва да е придружено от адекватни защитни мерки, за да се гарантира пълното спазване на Договора.

57. Преди всичко от държавите-членки зависи да определят обхвата на обществената услуга и в същия контекст да направят така, че да се спазват правилата, които регламентират финансирането на обществените радио- и телевизионни оператори. Преди въвеждането на значими нови услуги на пазара държавите-членки следва да преценят дали услугата отговаря на демократичните, социални и културни нужди на обществото, като надлежно вземат предвид нейното възможно въздействие върху условията за търговия и конкуренцията, както се предвижда в Протокола от Амстердам.

58. Държавите-членки са тези, които следва да определят, като вземат предвид особеностите и развитието на пазара на радио- и телевизионно разпространение, както и гамата от услуги, които вече се предлагат от обществения радио- и телевизионен оператор, какво ще се приема за „значима нова услуга“. „Новото“ естество на дадена дейност може да зависи от новостта на услугата както от гледна точка на условията на потреблението (например по-скоро нелинейно или при поискване, отколкото линейно), така и от нейното съдържание. За „значимостта“ на услугата може например да се вземат предвид финансовите средства, необходими за разработването ѝ и очакваното въздействие върху търсенето. Всички съществени промени в съществуващите услуги следва да се подложат на същата оценка като значимите нови услуги.

59. В рамките на правомощията на държавите-членки е да изберат най-подходящия механизъм, с който да гарантират съгласуваността на значимите нови услуги с Протокола от Амстердам, като вземат предвид специфичните особености на своите национални системи за радио- и телевизионно разпространение. В интерес на прозрачността и на получаването

на цялата информация, необходима за вземането на балансирано решение, заинтересованите страни следва да имат правото да изразят своите становища относно предвижданата нова услуга преди нейното одобрение. Резултатът от оценката, както и основанията за решението, следва да се направят публично достъпни.

60. За да определят дали такива нови услуги, свързани с радио- и телевизионно разпространение, отговарят на демократичните, социални и културни нужди на обществото, държавите-членки следва да разгледат *inter alia* техните отличителни черти, като например по отношение на целите, съдържанието, формата, целевата публика и обхвата (включително за платените услуги, ефекта върху универсалността и адекватността на цената с оглед на справедливия достъп на гражданите до разглежданата обществена услуга); ефекта от услугите върху балансираната и разнообразна цялостна оферта на обществения оператор както и тяхната обществена добавена стойност с оглед на вече съществуващи оферти (включително, при платени услуги, дали обществената добавена стойност на услугата оправдава директен елемент на заплащане от гледна точка на крайните потребители).

61. За да разгледат възможното въздействие на въпросните услуги върху пазара и да избегнат ненужното нарушаване на конкуренцията, държавите-членки следва да оценят нарушаващото влияние, ако такова съществува, на новата услуга върху търговските предложения, като сравнят ситуацията при наличието и при липсата на планираната нова услуга. При оценката държавите-членки следва да разгледат *inter alia* наличието на подобни или заменими оферти на пазара, потенциала за търговска експлоатация, структурата на пазара, позицията на обществения радио- и телевизионен оператор на пазара, нивото на частна конкуренция, възможното масово отдръпване на частни инициативи, възможното въздействие върху съседните пазари, възможното въздействие върху пазари на други държави-членки, например с оглед на трансграничната аудитория[□].

62. В интерес на гарантирането на безпристрастността и защитата на правата на трети страни (например по отношение на поверителното разглеждане на представената информация), оценката ще изглежда ефективна единствено ако се извършва от орган, който е външен и независим от управлението на обществения радио- и телевизионен оператор. Когато по изключение орган в рамките на самия радио- и телевизионен оператор е наговарен с извършването на гореспоменатата оценка, засегнатата държава-членка трябва да гарантира неговата независимост от изпълнителното ръководство на обществения радио- и телевизионен оператор. Адекватните за тази цел мерки включват: (i) създаване на специални процедури за назначаване на лицата, вземащи решенията, в рамките на вътрешния контролен орган, за да се избегне конфликт на интереси

с изпълнителното ръководство на дружеството, разпространяващо радио- и телевизионни програми, (ii) специални защитни мерки, за да се гарантира, че лицата, вземащи решенията, в рамките на вътрешния контролен орган няма да бъдат отстранени от постове им при липсата на надлежно посочени обективни основания, (iii) предоставянето на достатъчни финансови и човешки ресурси на вътрешния контролен орган и гаранция, че той ще бъде функционално независим при организирането и оползотворяването на тези ресурси, (iv) създаването на ефективни „китайски стени“, за да се избегне всеки неправомерен приток на информация към ръководството на дружеството, разпространяващо радио- и телевизионни програми и да се защити поверителната информация, представена от трети страни.

63. Съображенията, изложени по-горе, не възпрепятстват обществените радио- и телевизионни оператори да тестват нови иновационни услуги (например под формата на пилотни проекти) в ограничена степен (например по отношение на време и аудитория) и с цел да съберат информация относно осъществимостта и добавената стойност на предвижданата услуга, доколкото тази фаза на тестване не се равнява на въвеждането на пълноценно работеща, значима нова услуга.

64. Комисията счита, че независима задълбочена оценка на национално ниво с подобаващо спазване на горепосочените защитни мерки ще допринесе за гарантирането на спазването на правилата за държавни помощи на ЕО. Естествено правомощията на Комисията да проверява дали държавите-членки зачитат разпоредбите на Договора и нейното право да предприема действия винаги когато е необходимо, както въз основа на жалби, така и по своя собствена инициатива, не са засегнати.

6.2. Възлагане и надзор

65. За да се ползва от дерогацията съгласно член 86, параграф 2, предлагането на обществената услуга трябва да бъде възложено на едно или повече предприятия посредством официален акт (например чрез законодателен акт, договор или мандат).

66. Актът за възлагане определя конкретното естество на задълженията, свързани с обществената услуга в съответствие с част 6.1 по-горе, и параметрите за предоставяне на компенсации, както и мерките за избягване и възстановяване на свръхкомпенсациите.

67. Когато мисията на публичната услуга е разширена, така че да включи нови услуги, определението и акта за възлагане трябва да се променят съответно в рамките на ограниченията на член 86, параграф 2. За да се позволи на обществените радио- и телевизионни оператори да реагират своевременно

на новото развитие на технологиите, държавите-членки могат също така да предвидят възлагането на нова услуга след оценката, описана в част 6.1.3 по-горе, преди първоначалният акт за възлагане да бъде официално консолидиран.

68. Не е достатъчно обаче на обществения радио- и телевизионен оператор да бъде официално възложено предоставянето на добре дефинирана обществена услуга. Необходимо е също така обществената услуга да е действително предоставена, както е предвидено в официалното споразумение между държавата и предприятието, на което е възложена.

Следователно е желателно съответните власти или органът, назначени за тази цел, да контролират неговото приложение по прозрачен и ефективен начин. Необходимостта от тези власти или орган, натоварени с надзора, е очевидна, когато на оператора, на който е възложена услугата, са наложени стандарти за качество. В съответствие със Съобщението на Комисията относно принципите и насоките на аудиовизуалната политика на Общността в дигиталната ера¹⁶ Комисията не преценява изпълнението на стандартите за качество: тя трябва да може да разчита на подходящ надзор от държавите-членки¹⁶.

69. По силата на разпоредбите на Протокола от Амстердам е в рамките на правомощията на държавите-членки да изберат механизма за осигуряване на ефективен надзор на изпълнението на задълженията, свързани с обществената услуга, като по този начин позволят на Комисията да изпълнява задълженията си по силата на член 86, параграф 2. Този надзор би бил ефективен, единствено ако се извършва от външен орган, независим от обществения радио- и телевизионен оператор, който има правомощия и необходимите средства да извършва надзора редовно и да налага подходящи корективни мерки (например обвързващи задължения, подходящи санкции), доколкото е необходимо да се гарантира спазване на задълженията за обществена услуга.

70. При липсата на достатъчни и достоверни индикации, че обществената услуга е действително предоставена съгласно условията на мандата, Комисията не би имала възможността да изпълнява задълженията си съгласно член 86, параграф 2 и следователно не би могла да предостави дерогация съгласно тази разпоредба.

¹⁶ Както посочи Съветът на Европа в своята Препоръка към държавите-членки относно мисията на обществените медии в информационното общество „(...) държавите-членки могат да предвидят решения, включващи допълнително финансиране, като надлежно вземат под внимание въпросите на пазара и конкуренцията. Особено при нови персонализирани услуги държавите-членки могат да разрешат на обществени медии да събират такси (...). Никое от тези решения обаче не трябва да компрометира принципа на универсалност на обществените медии и да води до дискриминация на различни обществени групи. (...) при разработването на нови системи за финансиране държавите-членки следва да отдадат необходимото внимание на естеството на предлаганото съдържание в интерес на аудиторията и на обществото.“

6.3. Финансиране на общественото радио- и телевизионно разпространение и критерий за пропорционалност

6.3.1. Избор на финансиране

71. Задълженията, свързани с обществената услуга, могат да бъдат количествени или качествени, или и двете. Каквато и да е тяхната форма, те могат да оправдаят дадена компенсация, доколкото те водят до допълнителни разходи, които радио- и телевизионният оператор не би направил.

72. Схемите за финансиране могат да бъдат разделени в две големи категории „единично финансиране“ и „двойно финансиране“. Категорията „единично финансиране“ включва тези системи, при които общественото радио- и телевизионно разпространение се финансира само посредством обществени средства под каквато и да е форма. Системите на „двойно финансиране“ включват широко разнообразие от схеми, при които обществената услуга радио- и телевизионно разпространение е финансирана посредством различни комбинации от държавни средства и приходи от търговски дейности, като продажбата на рекламно пространство или програми и предлагането на услуги срещу заплащане.

73. Както е посочено в Протокола от Амстердам: „Разпоредбите на Договорите, не накърняват компетентността на държавите-членки да финансират публичното радиоразпространение, доколкото такова финансиране се предоставя на структурите за радиоразпространение (...)“.

Поради това Комисията не възразява по принцип срещу избора на схема за двойно финансиране пред схема за единично финансиране.

74. Докато държавите-членки са свободни да избират средствата за финансиране на общественото радио- и телевизионно разпространение, Комисията трябва да провери, съгласно член 86, параграф 2, дали дерогацията от нормалното прилагане на правилата на конкуренцията за изпълнението на услугата от общ икономически интерес не засяга конкуренцията на общия пазар по непропорционален начин. Тестът е с „отрицателен“ характер: той позволява да се провери дали приетата мярка не е непропорционална. Помощта не трябва също така да засяга развитието на търговията до степен, която би противоречала на интересите на Общността.

75. В Протокола от Амстердам този подход се потвърждава и за общественото радио- и телевизионно разпространение, като се заявява, че финансирането не трябва да „засяга условията за търговия и конкуренцията в Съюза до степен, която би противоречала на общия интерес, като се държи сметка за това как се изпълнява възложената мисия за тази обществена услуга“.

6.3.2. Изисквания за прозрачност при оценката на държавна помощ

76. Описаната по-горе оценка от Комисията изисква ясно и точно определение на мисията на обществената услуга и ясно и подходящо разграничение между дейностите по обществената услуга и дейностите, които не са свързани с обществената услуга.

77. Разделянето на счетоводните сметки между дейностите по обществената услуга и дейностите, които не са свързани с обществената услуга, обикновено вече се изисква на национално равнище, за да се осигури прозрачност и отчетност, когато се използват обществени средства.

Разделяне на счетоводните сметки е необходимо, за да се позволи на Комисията да приложи критерия за пропорционалност. Той предоставя на Комисията средство за разглеждане на предполагаемо кръстосано субсидиране и за защита на оправдани компенсаторни плащания за дейности от общ икономически интерес. Само на основата на подходящо разпределение на разходите и приходите може да се определи дали общественото финансиране в действителност е ограничено до нетните разходи по мисията на обществената услуга и поради това е приемливо съгласно член 86, параграф 2 и Протокола от Амстердам.

78. Изискванията за прозрачност във финансовите отношения между обществените органи и обществените предприятия и в рамките на самите предприятия, на които са предоставени специални или изключителни права или им е възложена услуга от общ икономически интерес, са посочени в Директива 2006/111/ЕО, която систематизира измененията на Директива 80/723/ЕИО[□].

79. От държавите-членки се изисква съгласно Директива 2006/111/ЕО да предприемат мерки за прозрачност в случая на всяко предприятие, на което са предоставени специални или изключителни права или на което е възложено предлагането на услуга от общ икономически интерес, и което получава компенсация за обществена услуга под каквато и да е форма и упражнява други дейности, т.е. дейности, които не са свързани с обществена услуга. Тези изисквания за прозрачност са:

а) вътрешните счетоводни сметки, съответстващи на различни дейности, т.е. дейности, свързани с обществена услуга и дейности, които не са свързани с обществена услуга, трябва да са разделени;

б) всички разходи и приходи трябва да са коректно предназначени или разпределени на основата на последователно прилагани и обективно оправдани принципи за отчитане на разходите; и

в) принципите за отчитане на разходите, съгласно които се водят отделните счетоводни сметки, трябва да са ясно установени[□].

80. Тези общи изисквания за прозрачност се прилагат също така и по отношение на радио- и телевизионните оператори, доколкото им е възложена

услуга от общ икономически интерес и доколкото те получават обществена компенсация във връзка с такава услуга и извършват дейности, които не са свързани с обществена услуга.

81. В сектора на радио- и телевизионното разпространение разделянето на счетоводните сметки не поставя особен проблем от гледна точка на приходите. Поради това Комисията счита, че от гледна точка на приходите радио- и телевизионните оператори следва да дават подробен отчет за източниците и сумите на всички приходи, натрупани при изпълняването на дейности по обществена услуга и дейности, които не са свързани с обществена услуга.

82. От гледна точка на разходите всички разходи, направени при изпълнението на обществената услуга, могат да бъдат взети предвид. Когато предприятието извършва дейности, които попадат извън обхвата на обществената услуга, само разходите, свързани с обществената услуга, могат да се вземат предвид. Комисията признава, че в общественения сектор на радио- и телевизионно разпространение разделянето на счетоводните сметки може да е по-трудно от гледна точка на разходите. Това е така, защото особено в сферата на традиционното радио- и телевизионно разпространение държавите-членки могат да считат изготвянето на програмата на даден радио- и телевизионен оператор за част от мисията на обществената услуга, докато в същото време позволяват нейната търговска експлоатация. С други думи дейностите по обществена услуга и дейностите, които не са свързани с обществена услуга, може в голяма степен да изискват едни и същи ресурси, но разходите невинаги може да се разделят съразмерно.

83. Разходите, които са специфични за дейности, които не са свързани с обществена услуга (например разходи за реклама), следва винаги да бъдат ясно идентифицирани и отделно осчетоводявани. В допълнение към това разходите, които целят да послужат за разработването на дейности в сферата на обществените и необществените услуги едновременно, например разходите за закупуване на пакет от честоти на разпространение, които ще бъдат използвани за стартирането както на комерсиални, така и на обществени канали, за разработването на нова платформа или за започването на нова група дейности, следва да се разпределят пропорционално между дейностите, свързани с обществената услуга и за дейностите, които не са свързани с нея.

84. В други случаи, когато едни и същи ресурси — персонал, оборудване, неподвижни инсталации и т.н. — се използват за извършване на дейности, свързани с обществена услуга, и дейности, които не са свързани с обществена услуга, то общите разходи следва да се разпределят на основата на разликата в общите разходи на дружеството с и без дейностите, които не са свързани с обществената услуга. В такива случаи не е необходимо разходите, които могат да бъдат приписани изцяло на дейности, свързани с обществена услуга, но

които облагодетелстват и търговски дейности, да се разделят между тези два вида дейности и могат да бъдат изцяло приписани на обществената услуга. Тази разлика в сравнение с подхода, който е общоприет за други обществени сектори, се обяснява със спецификата на сектора на радио- и телевизионно разпространение. В сферата на радио- и телевизионното разпространение нетните печалби от търговски дейности, свързани с дейностите по обществена услуга, трябва да се вземат предвид при изчислението на нетните разходи за обществената услуга и следователно за намаляване нивото на компенсацията за обществена услуга. Това намалява риска от кръстосано субсидиране посредством осчетоводяването на общите разходи към дейностите по обществена услуга.

85. Основният пример за ситуацията, описана в предходния параграф, би бил разходът за продуциране на програми в рамките на мисията на обществената услуга на оператора. Тези програми служат както за изпълнението на мисията на обществената услуга, така и за създаването на аудитория за продажбата на рекламно пространство. Въпреки това в действителност е невъзможно да се определи количествено с необходимата степен на точност каква част от гледането на програмата изпълнява мисията на обществената услуга и каква част генерира приходи от реклама. По тази причина разпределянето на разходите за създаване на програми между двата вида дейности рискува да бъде субективно и несъдържателно.

86. Разделянето на счетоводните сметки, както е описано по-горе, е от съществено значение, за да се гарантира прозрачност и да се осъществи справедлив и ефективен контрол на общественото финансиране. Комисията счита, че тази прозрачност може допълнително да се засили посредством подходящо разделение на дейностите, свързани с обществената услуга, и дейностите, несвързани с нея, на нивото на организацията на обществения радио- и телевизионен оператор. Поради това Комисията приканва държавите-членки да обмислят функционалното и структурно разделение на значимите и разграничими търговски дейности като форма на най-добра практика.

87. Когато в съответствие с принципа на структурното разделение посредством техните търговски филиали обществените радио- и телевизионни оператори изпълняват дейности, които не са свързани с обществена услуга, отношенията между радио- и телевизионните оператори и тези филиали трябва да бъдат на разстояние и да спазват пазарните принципи.

6.3.3. Пропорционалност

6.3.3.1. Общо

88. При прилагането на критерия за пропорционалност Комисията ще разглежда дали всяко нарушаване на конкуренцията, произтичащо от

компенсацията за обществена услуга, може да бъде оправдано от гледна точка на необходимостта да се изпълнява обществената услуга, както е определена от държавата-членка, и да се осигурява нейното финансиране.

Комисията ще оценява дали са налице достатъчни гаранции, за да се избегнат свръхкомпенсациите и кръстосаното субсидиране, и да се гарантира, че обществените радио- и телевизионни оператори спазват пазарните условия в своята търговска дейност. Когато е необходимо, Комисията също така ще предприема действия в светлината на други разпоредби на Договора като член 81 и 82 ЕО.

89. При своята оценка Комисията ще взема предвид факта, че доколкото общественото финансиране е необходимо, за да се изпълни задължението, свързано с предлаганата обществена услуга, системата като цяло има положително въздействие за осигуряването на универсално, надеждно и балансирано предлагане в контекста на нарастващото раздробяване на аудиториите и разнообразяването на медийните услуги. Все пак това въздействие трябва да се сравни с възможното отрицателно въздействие на общественото финансиране като възпрепятстването на други оператори да навлязат на пазара на медийни услуги, което води до повишена концентрация на пазара или до възможно неконкурентно поведение на обществените оператори на съответните пазари.

90. Анализът на въздействието на общественото финансиране върху конкуренцията и търговията трябва да се основава на специфичните характеристики на всяка национална система. Комисията осъзнава разликите между структурите на конкуренцията и други характеристики на пазарите на медийни услуги в държавите-членки. Поради това оценката на съвместимостта на държавните помощи за обществените радио- и телевизионни оператори съгласно член 86, параграф 2 трябва да се извършва за всеки отделен случай, в съответствие с практиката на Комисията¹⁷,⁴⁶ съгласно принципите, установени в настоящото съобщение.

6.3.3.2. Свръхкомпенсации

91. Държавите-членки трябва да предвидят подходящи механизми, за да гарантират, че не са налице свръхкомпенсации. Тъй като свръхкомпенсациите не са необходими за изпълнението на услугата от общ икономически интерес, те съставляват несъвместима държавна помощ, която трябва да бъде възстановена на държавата.

¹⁷ Директива на Комисията 80/723/ЕИО от 25 юни 1980 г. относно прозрачността на финансовите отношения между държавите-членки и обществените предприятия, изменена впоследствие с Директиви на Комисията 85/413/ЕИО, 93/84/ЕИО, 2000/52/ЕО и 2005/81/ЕО.

92. Комисията изхожда от съображението, че държавното финансиране обикновено е необходимо на предприятието, за да изпълни дейността си, свързана с обществената услуга. За да бъде удовлетворен критерият за пропорционалност обаче, е необходимо държавната помощ да не надвишава нетните разходи по предлаганата обществената услуга, като се вземат предвид също така други преки и непреки приходи, произтичащи от мисията на обществената услуга. Поради това нетната полза от всички търговски дейности, свързани с обществената дейност, ще бъде взета предвид при определянето на нетните разходи за обществената услуга.

93. Предприятията, които получават компенсации за изпълнението на мисията на обществената услуга, като цяло могат да имат значителна печалба. Тази печалба се състои от норма на възвращаемост на собствения капитал, която взема предвид риска или отсъствието на риск, който предприятието понася.

В сектора на радио- и телевизионното разпространение мисията на обществената услуга често се изпълнява от радио- и телевизионни оператори, които не преследват печалба или не трябва да възстановяват използвания капитал и не извършват никаква друга дейност освен предоставянето на обществената услуга. Комисията счита, че в тези ситуации не е разумно да се включва елемент на печалба в размера на компенсацията за изпълнението на мисията на обществената услуга. В други случаи обаче, например когато конкретни задължения, свързани с обществена услуга, се възлагат на предприятия, управлявани на основата на търговски принципи, които трябва да възстановят инвестирания в тях капитал, може да се приеме за приемлив елемент на печалба, който представлява справедливото възстановяване на капитала, като се вземе предвид риска, ако е надлежно обоснован и при условие че е необходим за изпълнението на задълженията, свързани с обществена услуга.

94. За да гарантират непрекъснатото изпълнение на своите задължения за обществена услуга, обществените радио- и телевизионни оператори следва да са в състояние да поддържат резерви в размер до 10 % от годишните си, предвидени в бюджета за обществената услуга разходи с цел финансиране на своите дейности, свързани с услугата. В интерес на прозрачността, държавите-членки следва да установят условията, при които тези резерви могат да се използват от обществените радио- и телевизионни оператори.

95. На обществените радио- и телевизионни оператори може само да бъде разрешено да запазят резерви, надхвърлящи 10 % от годишните им, предвидени в бюджета разходи за предлагането на обществената услуга единствено в изключителни и надлежно обосновани случаи. Тези допълнителни резерви са приемливи единствено при условие, че са изрично определени предварително и имат задължаващ характер за целите на еднократни големи инвестиции, необходими за изпълнението на мисията на обществена услуга. Използването

на тези изключителни свръхрезерви трябва също така да е ясно ограничено във времето. Този срок не може да надхвърля периода на възлагане или еквивалентен срок, който не може да е по-дълъг от четири години.

96. Например допълнителните резерви могат да бъдат обосновани за големи инвестиции в технологиите (като цифровизация), които се предвижда да бъдат направени в определен момент и които са необходими за изпълнението на мисията на обществената услуга; или за важни мерки за реструктуриране, които са необходими, за да се запази непрекъснатата работа на обществения радио- и телевизионен оператор в рамките на ясно определен период от време.

97. Компенсацията за обществена услуга, както и гореспоменатите резерви, следва да се използват с цел финансиране на дейностите, свързани с обществената услуга.

6.3.3.3. Механизми за контрол

98. Държавите-членки следва да осигурят редовен и ефективен контрол на използването на общественото финансиране, за да предотвратят свръхкомпенсациите и кръстосаното субсидиране и да контролират нивото и използването на резервите. В рамките на правомощията на държавите-членки е да изберат най-подходящите и ефективни механизми за контрол в своите национални системи за радио- и телевизионно разпространение, като вземат предвид необходимостта от съгласуваност със съществуващите механизми за надзор на изпълнението на мисията на обществената услуга.

99. Тези механизми за контрол биха били ефективни единствено когато се прилагат от външен орган, независим от обществения радио- и телевизионен оператор, през равни интервали от време, за предпочитане ежегодно. За да гарантират ефективността на контрола, държавите-членки следва да осигурят условия за въвеждането на ефективни мерки за отстраняване на всички евентуални злоупотреби като възстановяване на кръстосаното субсидиране или на резерви, които не са използвани за целта и в срока, за които са предвидени.

100. Финансовото положение на обществените радио- и телевизионни оператори следва да бъде подложено на задълбочен преглед в края на всеки период на възлагане или на еквивалентен период, който във всички случаи не може да надвишава четири години. В случай че се установи, че общественият радио- и телевизионен оператор системно е поддържал високо ниво на годишните резерви (т.е. близо до тавана от 10 %), следва да се преразгледат параметрите за предоставяне на компенсация за обществена услуга. Всички резерви, които са налице в края на срока на възлагане, следва да се вземат предвид при изчисляването на финансовите нужди на обществения радио- и телевизионен оператор за следващия период.

6.3.3.4. Нарушаване на пазара

101. В съответствие с Протокола от Амстердам финансирането на общественото радио- и телевизионно разпространение следва да „не засяга условията за търговия и конкуренцията в Съюза до степен, която би противоречала на общия интерес, като се държи сметка за това как се изпълнява възложената мисия за тази обществена услуга“. Следователно държавите-членки трябва да гарантират, че дейностите на обществените радио- и телевизионни оператори не водят до нарушаване на пазара, което не е необходимо за осъществяването на мисията на обществената услуга.

102. При извършването на дейностите по обществена услуга, обществените радио- и телевизионни оператори не трябва да участват в дейности, които биха довели до непропорционално нарушаване на конкуренцията.

Например разпространението на популярно съдържание може да е част от мисията на обществената услуга на обществените радио- и телевизионни оператори. Въпреки това би възникнало непропорционално нарушаване на пазара, ако обществените радио- и телевизионни оператори запазят тези права за разпространението на популярно съдържание (например права за популярен спорт) неизползвани, без да ги сублицензират. Също така, ако обществените радио- и телевизионни оператори използват своята компенсация за обществена услуга, за да предлагат системно по-високо заплащане за права за разпространението на популярно съдържание от частните конкуренти, това поведение би довело до отдръпването на частните конкуренти, което би засегнало условията на търговия и конкуренция в ущърб на общия интерес, без това да е необходимо за изпълнението на обществената услуга. За да се избегне това неконкурентно поведение, Комисията приканва държавите-членки да увеличат прозрачността по отношение на общата рамка, регламентираща придобиването, използването и възможното сублицензиране на правата за разпространението на популярно съдържание от страна на обществените радио- и телевизионни оператори.

103. При извършването на търговски дейности обществените радио- и телевизионни оператори са задължени да спазват пазарните принципи. От една страна, обществената компенсация и резервите за обществена услуга не могат да бъдат използвани за финансирането на дейности, които не са свързани с обществена услуга. Такова кръстосано субсидиране е неоправдано и представлява несъвместима държавна помощ. От друга страна, държавите-членки трябва да гарантират, че обществените радио- и телевизионни оператори спазват принципа на запазване на разстояние в отношенията си със своите търговски филиали, извършват своите търговски инвестиции в съответствие с принципа на инвеститор в условията на пазарна икономика и не участват в

неконкурентни практики по отношение на своите конкуренти.

104. Пример за неконкурентна практика може да е подбиването на цените. Даден обществен радио- и телевизионен оператор може да се изкуши да намали цените за реклама или да предложи други дейности, които не са свързани с обществена услуга (като търговски платени услуги), на ниво, непокриващо разходите с цел да намали приходите на конкурентите, доколкото произтичащите по-ниски приходи са покрити от обществената компенсация. Това поведение не може да се счита за присъщо на мисията на обществена услуга, определена на радио- и телевизионния оператор и във всеки случай ще „засяга условията за търговия и конкуренцията в Съюза до степен, която би противоречала на общия интерес“ и така ще наруши Протокола от Амстердам.

105. С оглед на разликите между пазарните ситуации, посочени по-горе, Комисията счита, че на първо място задача на националните органи е да оценят дали обществените радио- и телевизионни оператори спазват пазарните принципи. По-специално, въпросите дали обществените радио- и телевизионни оператори подбиват цените в своето търговско предложение или дали предлагат по-високо заплащане за програмни права в контекста на мисията на обществената услуга, следва да се оценяват предимно на национално ниво, като се вземат предвид специфичните особености на всеки случай и на всеки пазар. При тази оценка могат да се използват следните критерии например: разходи за предоставянето на услугата, сравнение със средните цени на конкурентите на пазара, съответни дялове от аудиторията, последователност по отношение на предишната ценова политика на обществения радио- и телевизионен оператор и т.н.

106. Държавите-членки следва да разполагат с подходящи механизми, които да предотвратят непропорционалното нарушаване на пазара и да контролират пазарното поведение на обществените радио- и телевизионни оператори. Без да се засяга привеждането в сила на правилата на конкуренцията, тези механизми трябва да позволят контрола на евентуалните неконкурентни практики на обществените радио- и телевизионни оператори, които са пряко свързани с общественото финансиране, което те получават. Третите страни следва да имат право да подават жалби, засягащи предполагаемо неконкурентно поведение пред външен орган, независим от обществения радио- и телевизионен оператор. Надзорният орган следва да има необходимите правомощия да налага съответни корективни мерки и пропорционални санкции в случаите, в които е налице неконкурентно поведение.



РАБОТНИ СРЕЩИ И МЕДИЙНИ СЪБИТИЯ

През месец ноември 2008 г. членове, служители и представители на СЕМ взеха участие в следните работни срещи и медийни събития:

Среща със Съюза на българските национални електронни медии и обсъждане на проблема за недопускане на предавания, които насаждат омраза и ксенофобия, налагат порнография, жестокост и вулгарен език, 5 ноември 2008 г.

* * *

Участие в 43-то заседание на Постоянния комитет за трансгранична телевизия, Страсбург, Франция, 11 – 16 ноември 2008 г.

* * *

Участие във Втората европейска конференция по комуникации на Европейската асоциация за изследвания и обучение в областта на комуникациите, панел „Структурен медиен плурализъм: политически инструменти и плурализъм“, Барселона, Испания, 25 – 28 ноември 2008 г.